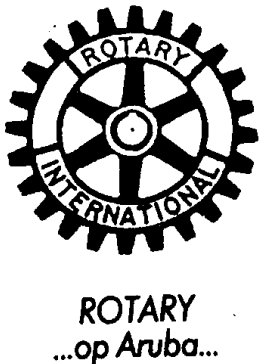


Rechter: nog steeds discriminatie ambtenaren-apparaat p.3  
Rotary-conventie op Aruba p.5  
AKC let op Curaçao talent p.9  
Sandinisten en contras: bestandsverleg p.10  
Vakbondcongres op Bonaire p.13



# AMIGOE

Preke

De overheid  
begrijpt niets  
van vrouwen  
en trouwen

## Nieuws

### vogelvlucht

**DANSK** — Destakers die sinds 2 van de scheepswerf van Gdansk besloten de werf te verlaten en einde te maken aan hun actie. stelde vast niet in zijn opzet ge- te zijn en verliet de werf met treet Solidariteit. De politie keek hoe men met roodwitte vlaggen de vlakbijgelegen RK kerk liep. zegde toe de strijd voort te zet- . Tijdens de bezetting heeft men aaidelijk loons-verhogingen af- wezen omdat men erkenning van idariteit wilde.

**AMRITSAR** — Separatistische heb- hebben ook dinsdag slag gele- met de politie rondom de Gou- tempel van Amritsar. Drie Sikhs namen om. Maandag vielen er 5 do- . De hogepriester Singh Rode en iere priesters keerden naar Am- ar terug. Het uitgaansverbod nd de tempel is verlengd.

**NICOSIA** — Vlakkijb de Israelische ambassade in Nicosia explodeerde morgen een autobom waarbij 2 den vielen. Een man in de auto kakte zwaargewond. Het gebouw op weinig schade op. Wel werden 2 o's vernield.

**MOSKOU** — De SU begrijpt niet ed welke problemen de VS-senaat eeft met het INF-verdrag over de schaffing van middellange af- ds-raketten, aldus SU-Buiten- minister Sjervadnadze in Ge- we. Volgens hem is het probleem de verificatie fundamenteel op- ost. De senaat stelde het debat dat daag moest beginnen over het r-verdrag uit wegens onduidelijk- id over de verificatie.

**KOPENHAGEN** — De Deense nderheids- regering van premier h- luter heeft bij de vervroegde mbus zijn positie van 70 zetels op 179 weten te behouden. Vergrote en voor de ultra rechtse Vooruit- g- partij die pro Navo is maar en politiek buitenbeentje is lijkt de nchtspositie voor de coalitie van 4 r- partijen nog te versterken. Schluters r- partij verloor 3 zetels. De 3 soci- listische oppositie- partijen verlo- samen 6 zetels. Inzet van destem- was het lidmaatschap van de NATO.

**AMSTERDAM** — De dollar daalde d- nsdag iets op de Europese valuta- markten en opende woensdag lager. De slotkoers in Amsterdam was 1.8815 gulden tegen 1.8845 gld maandag. De middenkoers was 1.8790 gld woensdag. In Wall Street was sprake van een licht herstel; de Dow Jones index steeg met 6,30 punten naar 2.003,45.

**MOSKOU** — De SU verbrak het elzigen over de oprichting van een echte oppositie- partij; TASS sprak over een provocatie en haalde link uit naar de Westerse media die erover hebben bericht. De oprichting van Democratische unie als alterna- tief voor de Partij is een uitdaging voor Gorbatsjovs hervormings- be- leid met als kenmerk openheid. De tegenstanders daarvan voelen zich door Democratische unie in hun mening versterkt. Het proces tegen 80 mensen ivm de pogrom tegen de Ar- meense bevolking in de stad Soem- pait in de Sovjet-republiek Azer- baidzjan begon woensdag. Er kwa- men toen 32 mensen om.

**BAYRUT** — De strijd tussen riva- liserende Islamitische groeperingen in Bayrut is hervat, ondanks het on- der Syrische druk en met Iraanse me- derwerking bereikte bestand van 2 dagen geleden. Amal en Hezbollah staan tegenover elkaar. Er vielen 3 doden. Eerder kostte deze strijd 215 doden.

**PARIS** — President Mitterand benoemde de socialist Rocard tot pre- mier. Rocard is een der populairste Franse politici. Hiermee komt een einde aan de zg cohabitation, de sa- menwerking tussen de conservatie- ve regering en de socialistische presi- dent. Mitterand wil ook mensen uit het bedrijfs- leven en maatschappe- lijke groeperingen in het kabinet. Of het Liberale UDF meedoet is nog on- zeker.

**WASHINGTON** — De banken moeten actiever zijn in de schulden- problematiek van de Derde wereld- landen. Door zich terughoudend op te stellen maken zij de oplossing moeil- jker, aldus IMF-directeur Cambes- sus. Er is meer geld bij de banken bin- nengekomen aan aflossing en rente- betalingen dan zij aan nieuwe lenin- gen hebben verstrekt.

**BANGUI** — De Centraal Afri- kaanse republiek heeft 2 Franse mis- sionarissen uitgewezen. Zij zouden hebben aangezet tot burgerlijke on- gehoorzaamheid en de jeugd gemani- puleerd hebben.

## Ton cocaine in Spanje in beslag genomen

**MADRID** — De Spaanse poli- tie heeft een ton cocaine in be- slag genomen in het grens- ge- bied met Frankrijk. Er werd een aantal mensen aange- houden.

De Spaanse vondst is de groot- ste cocaine- vangst welke Ma- drid ooit heeft gekend. Het ge- beurde in de stad Irún aan de grens met Frankrijk. Het spul lag in de kelder van een oude wo- ning. Het gaat om zeer zuivere cocaine, welke in vijftig miljoen doses cocaine op straat aan de man had gebracht kunnen wor- den. In de afgelopen weken is in Spanje nu bijna twee ton cocaine in beslag genomen. Dit is net zo- veel als over het jaar 1987 in heel West-Europa werd gevonden. Op 24 maart ontdekten Spaanse ambtenaren 325 kilo cocaine in een voorstad van Madrid. Een maand later werd in de buurt van Barcelona een drugs- bende opgerold die 562 kilo cocaine in een bunker op het strand had verstopt.

## Skelet gevonden

**ORANJESTAD** — In de opslagplaats onder het pand van wijlen dr Eloy Arends Senior aan de Wilhelminastraat werd gister- middag een skelet ge- vonden.

Personen, die niet op de hoogte waren van de situatie sloegen alarm en haalde de politie erbij. Het skelet bleek volkomen intact te zijn. Van museum- zijde werd terecht opgemerkt, dat het hier vermoedelijk een skelet betreft om mee mee te geven. Patiën- ten van wijlen dr Eloy Arends Senior zullen zich herinne- ren, dat de arts in zijn spreek- kamer een dergelijk skelet had staan. Om welke reden men in de opslagplaats is ge- gaan, waar het skelet lag op- geslagen, is nog niet uitge- zocht.

## Luchtmacht-commandant van Chili

## Directe presidents- verkiezing mogelijk

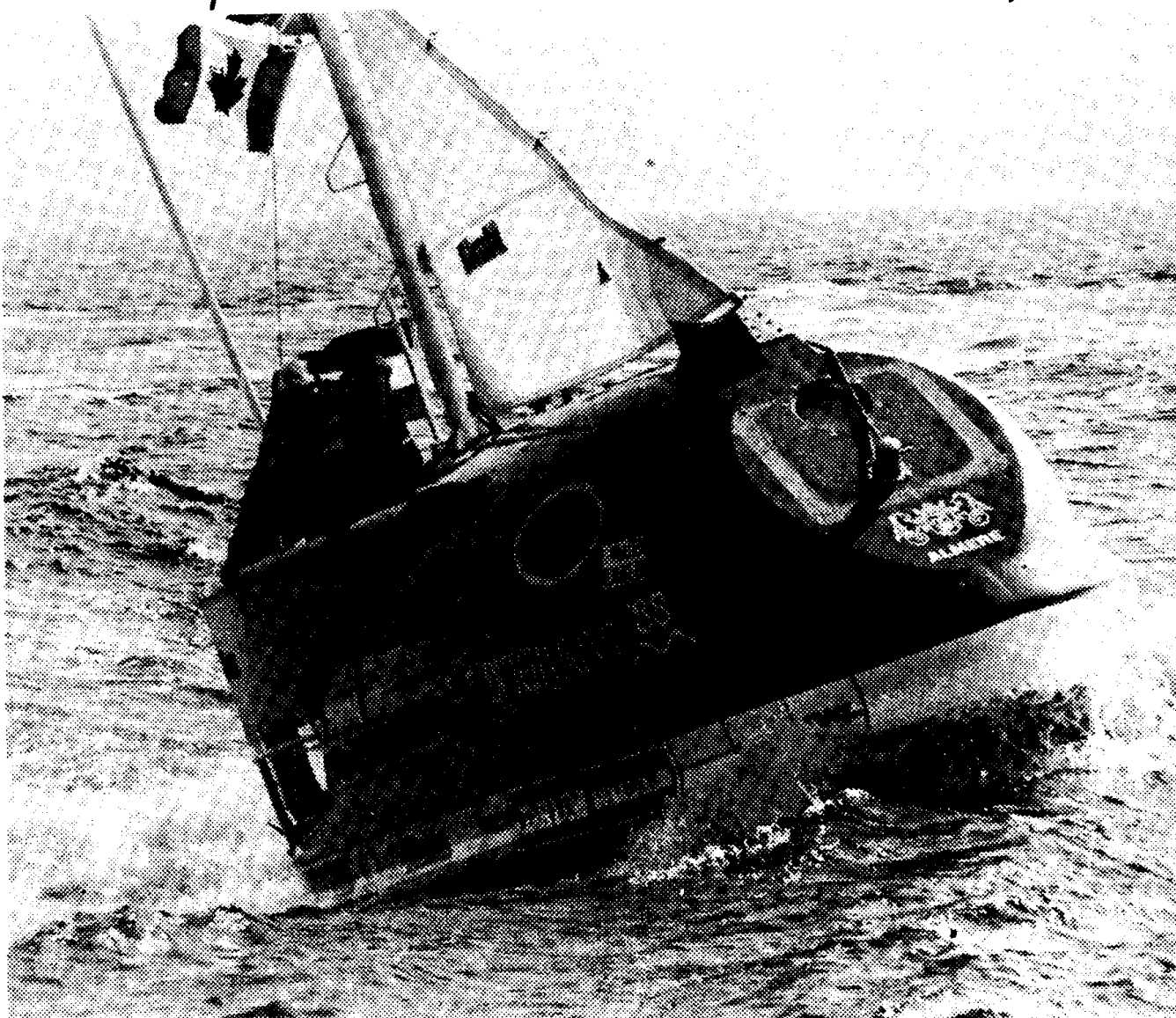
**SANTIAGO** — De Chileen- se luchtmacht- commandant generaal Fernando Matthei heeft zich voorstander ver- klaard van een wijziging van de grondwet om het mogelijk te maken de president recht- streeks te laten kiezen door de Chilenen. Deze directe ver- kiezing komt dan in de plaats van het nu gangbare refe- rendum.

Generaal Matthei liet zich gunstig uit over de mogelijkheid voor een dergelijke ingrijpende hervorming van de constitutie. De nu van kracht zijnde grondwet bepaalt dat de militai- re junta de kandidaat aanwijst voor het presidentschap waarna de Chilenen via een referendum kunnen meedelen of zij het met deze kandidatuur eens zijn. Het komt er op aan dat drie leger- commandanten en de chef van de politie bepalen wie de volgende president wordt.

### NIETS TEGEN

Door de pers gevraagd wat hij zou vinden van een andere aan- pak, waarbij de stemgerechtig- den zelf kunnen bepalen wie de president wordt, merkte Matthei op dat als iets dergelijks inderdaad ter tafel gebracht wordt "er eigenlijk op dit ogenblik geen enkele reden is om zich daar tegen te verzetten". Hij voegde er wel aan toe dat hij tot heden toe nog niets had vernomen van een dergelijk voorstel om de grondwet aan te passen, tenminste niet op regerings- niveau. "Persoonlijk ben ik ie- mand die van vrije verkiezingen houdt. Maar we moeten ons aan de grondwet houden. Die kan aangepast worden. Maar daar- voor is een plebisiet nodig", aldus de luchtmacht- generaal. Hij

## Capsule van Canada naar Europa



**IJMUIDEN** — Henk Brink (zon- der pet) maakte onlangs voor de kust van IJmuiden een proef- vaart met zijn varende capsule. Met deze capsule maakte Brink twee jaar geleden een ballonvaart van Canada naar Europa. De- zelfde reis zal nu varend worden gemaakt. De capsule is daarom uitgerust met vele hoogwaardige technische apparaten waar onder satelliet- navigatie- systeem en radar. Begin juli begint de reis onder de naam 'Dutch Viking 88'. Brink zal worden vergezeld door Willem Hagamen.

**DEN HAAG** — De winst van ko- ninklijke Shell- groep is in het 1e kwartaal van 88 flink gestegen; het netto- resultaat steeg met 18 % van 694 naar 822 miljoen pond sterling; daarin zijn geschatte voorraad- verliezen van 78 miljoen na belastingen begrepen vergeleken met voorraad- winsten van 92 miljoen verleden jaar. Het resultaat steeg met 50 %. Het kwartaal wordt bemoedigend ge- noemd.

## NOODPLAN NOG NIET GEPRESENTEERD

## Oorzaak brand Fort Zeelandia niet bekend

## Onduidelijkheid over resultaat ontwikkelingsoverleg Suriname

**PARAMARIBO** — Aan de vooravond van de laatste vergaderdag van de Nederlandse minister drs Piet Bukman van Ontwikkelingssamenwerking met de Surinaamse delegatie was het nog totaal onduidelijk of beide partijen elkaar zouden kunnen vinden op een der belangrijke punten, welke aan de orde zijn in Paramaribo. Duidelijk is wel, dat de Surinaamse delegatie grote behoefte heeft aan een succes. Evenveel onduidelijkheid bestaat er in Suriname over de brand in het militaire complex van Fort Zeelandia.

In het overleg tussen Surina- me en Nederland dient een "ba- terij van zaken" besproken te worden, zo vatte de Surinaamse minister van Financiën en Plan- ning, S. Mungra, samen. Hij kon- digde nu reeds aan, dat beide lan- den waarschijnlijk over "enkele maanden" opnieuw de hoofden bij elkaar zullen steken.

### GROTE BEHOEFTE

In de Surinaamse hoofdstad tekent zich de verwachting af, dat vandaag, de laatste volle dag van de onderhandelingen, Nederland en Suriname opnieuw op het "moeizame" karakter van

het overleg zullen stuiten. Op dit moment is nog volstrekt niet duidelijk op welke belangrijke zaken de twee partijen elkaar zullen vinden. Het is daarbij ook de vraag of Den Haag en Para- maribo een voorlopige over- eenstemming vinden, die door de jonge Surinaamse burgerrege- ring kan worden gepresenteerd als een concreet succes. Aan een dergelijk succes bestaat grote be- hoefte.

Minister Bukman heeft giste- ren in de namiddag en avond op eigen initiatief besprekingen ge- voerd met vertegenwoordigers van het bedrijfsleven, vakbon-

## Notaris nog acht weken vast

## Wellicht ook verduistering bedragen van stichtingen

**ORANJESTAD / WIL- LEMSTAD** — Rechter- com- missaris mr H. van de Griendt heeft gisteren bij voorgelei- ding van notaris mr Edgar La- clé op verzoek van de officier van Justitie rechtsingang verleend. De rechter beval zijn gevangenhouding voor een periode van acht weken. Uit de beschikking bleek, dat er gevaar bestaat dat hij zich aan de Justitie zou kunnen onttrekken, terwijl tevens vermeld wordt, dat uit het eerste onderzoek het ernstige vermoeden bestaat, dat in het notariaat ruim twee miljoen florin is verduisterd.

Het verduisterde bedrag zou niet alleen bestaan uit gelden, verkregen uit erfenissen en de verkoop van woningen, maar ook uit reservering en spaargel- den van stichtingen. Zo zou ruim 30.000 florin zijn verduisterd van de Stichting Armezorg en ruim 13.000 florin van Asisten- cia Social Oranjestad.

Het beroep, dat de notaris heeft aangetekend tegen zijn

faillissements- verklaring zal op 17 mei door het Hof van Justitie worden behandeld.

Uit nadere informatie ver- neemt de Amigoe in Willemstad naar aanleiding van het bericht, dat alle notariskantoren in de Antillen en op Aruba een maand salaris van het personeel hebben betaald, niet geheel juist is. Het notariskantoor Croes op Aruba zou in deze betaling niet hebben bijgedragen, omdat het salaris van de kandidaat- notaris niet in de betaling was inbegrepen.

Send it by a  
Xerox Fax

For information

call:

XEROX  
370233

ontwikkelings- relatie verliep moeizaam. De Nederlandse dele- gatie meende reeds maandag aan het einde van de middag te zullen worden ingelicht over de inhoud van het Surinaamse ur- gentie- programma. Dit nood- hulp- programma is bedoeld als een overbrugging naar de uit- voering van concrete ontwikke- lings- projecten, waarmee medio volgend jaar een begin dient te worden gemaakt.

Gisteren bleek evenwel, dat de Surinaamse delegatie maandag noch de dag erna een duidelijk en voor Nederland overtuigend ur- gentie- programma op tafel weet te leggen. Ook het bedrag, dat Suriname meent nodig te heb- ben voor uitvoering van het ur- gentie- programma is dinsdag in de onderhandelingen niet ge- noemd.

### BRAND

De oorzaak van de brand die maandag woedde in Fort Zeelan- dia is nog steeds onduidelijk. Het onderzoek naar de brand, zo is gisteren gemeld, is in handen van de Surinaamse militaire poli- tie. De brand verwoeste twee gebouwen. Het vuur ontstond in een ruimte waarin onder andere militaire dossiers liggen opge- lagen. Deze dossiers bevatten, naar algemeen in Paramaribo ver- luid, geheime gegevens over zowel militairen als burgers.

Van de brand bestaan twee, of- ficieel niet bevestigde, lezingen. Volgens sommigen is het vuur aangestoken door Surinamers die een "positief gebaar" wilden maken ten opzichte van de Suri- naamse burgerregering en mi- nister Bukman, die momenteel voor overleg in Paramaribo ver- blijft. Volgens de andere lezing, zoals gezegd evenmin officieel bevestigd, zou de brand zijn aan- gestoken door de militairen zelf. Het verbranden van dossiers zou het onderzoek moeten belemme- ren, dat de Surinaamse justitie momenteel tracht in te stellen naar schendingen van mensen- rechten door militairen.

Dat de militaire politie en niet de burgerpolitie het onderzoek naar de zaak leidt, is volgens poli- tie- woordvoerder N. Gajadhar "sinds ongeveer acht jaar helaas een normale zaak". Gajadhar zei gisteren desgevraagd dat de mi- litairen — de machthebbers in Suriname tussen 1980 en 1987 — "met hun eigen opspo- ringsdienst menen dergelijke za- ken geheel zelf te moeten klaren".

## Den Haag eist krachtige voorwaarden

## De Volkskrant: risico volgende kabinetscrisis Antillen groot

-door Victor Hafkamp-  
**DEN HAAG** — De nieuwe minister- president van de Nederlandse Antillen, mevrouw Maria Liberia- Peters, zal 24 mei in Den Haag een aantal politiek- gegarandeer- de plannen moeten overleg- gen voor bezuinigingen op de overheidsuitgaven wil zij kunnen rekenen op Neder- landse steun. Dat schrijft van- ochtend De Volkskrant in een beschouwing over de vooruit- zichten van de nieuwe Antilli- aanse regering. Er ligt in Den Haag een aanvraag voor 340 miljoen gulden begrotings- hulp over de komende drie jaar, maar Den Haag vindt een bedrag van 150 mil- joen voorlopig genoeg.

Het kabinet in Den Haag wil bovendien tussentijds de Antilli- aanse sanerings- inspanningen toetsen voordat een volgend deel van het geld wordt uitbetaald, aldus De Volkskrant. Volgens het blad krijgt mevrouw Liberia- Peters op 24 mei te horen, dat "geprobeerd zal worden voor het komende jaar een eerste tranche

van vijftig miljoen gulden subsi- die te reserveren in afwachting van harde toezeggingen voor de onvermijdelijke bezuinigings- operatie".

Politiek Den Haag is niet van plan af te stappen van krachtige voorwaarden aan het verlenen van begrotingssteun voor de An- tillen. Die boodschap was al in Willemstad gearriveerd, toen de vorige regering- Martina nog moeizaam bezig was het sane- ringsplan tot 1991 vast te stel- len. Het kabinet- Martina strui- kelde er over nog voordat het in Den Haag over de inhoud ervan kon komen praten.

Mevrouw Liberia- Peters wil de noodzakelijke inkrimping van het overheidsapparaat met vijftien procent wat minder rigo- reus en dwingend maken dan haar voorganger. Dat zou moe- ten gebeuren dankzij een sys- teem van "gouden handdrukjes" bij vrijwillig ontslag en het op- leggen van heffingen op de sala- rissen van de resterende ambtenaren, als de uitstoot van overheidspersoneel te weinig

zou opleveren. Het ziet er naar uit, zo vervolgt De Volkskrant, dat aan die beleidslijn voor Den Haag teveel open einden zitten. Zo zou om te beginnen een slui- tend akkoord met de vakbonden van overheidspersoneel op Cura- çao een stuk overtuigender zijn voor minister De Koning en vooral voor de leden van de Tweede Kamer, die toch al zo kri- tisch naar dit soort hulpverle- ning aan de rijkssdelen kijken.

De grootste handicap voor re- delijke Haagse zekerheid over bezuinigingen in de Antillen zal echter zijn, dat Liberia- Peters er niet in is geslaagd een nieuwe regering te vormen met een twee- derde meerderheid in het parlement. Daarop had gouver- neur Römer aangedrongen bij zijn formatie- opdracht om zo veel mogelijk parlementaire steun af te dwingen voor de deli- cate bezuinigingsplannen. Nu is de politieke speelruimte voor Li- beria- Peters zo krap, dat ze groot risico loopt op een volgende kabi- nets- crisis over de over- heidsaantering, aldus De Volkskrant.

### Atlanta:

## Training politie Guatemala gestopt

**ATLANTA** — De burge- meester Andrew Young van de Amerikaanse stad Atlanta heeft zich tot tegenstander verklaard van het trainen van Guatemalaans politie- perso- neel in zijn stad.

Dit trainings- project heeft hij tien maanden lang verdedigd te- gen critici, maar dezer dagen maakte hij bekend dat hij van opinie was veranderd. Mensen- rechten- groepen hadden van het begin af aan kritiek geuit op dit project. Daartoe werden ook dui- zenden handtekeningen ingeza- meld.



# MENSEN

Drie bemaalde filmregisseurs, Woody Allen, Francis Coppola en Martin Scorsese, willen samen een film maken over New York maken. 'NEW YORK STORY' moet een episodefilm worden waaraan de drie regisseurs op zichzelf staande bijdragen leveren. Alle drie hebben de nodige ervaring met het thema. Scorsese heeft New York, New York gemaakt en Coppola, The Godfather, die er zich afspeelt. Woody Allens papieren zijn met Manhattan zo mogelijk nog beter.

Een groep van 13 Nederlanders begint over een maand aan de beklimming van de 8035 meter hoge GASHERBLUM II, in de oostelijke uitlopers van het Himalaya-gebergte in China. Twee van hen, expeditie-leider Ronald Naar (33) uit Den Haag en Hans van der Meulen (35) uit Uithoorn, dalen na de beklimming een gedeelte vliegend per zogenoemde parapente af. Aldus Ronald Naar (33) uit Den Haag en Hans van der Meulen (35) uit Uithoorn, dalen na de beklimming een gedeelte vliegend per zogenoemde parapente af. Aldus Ronald Naar (33) uit Den Haag en Hans van der Meulen (35) uit Uithoorn, dalen na de beklimming een gedeelte vliegend per zogenoemde parapente af.

een gletsjer. Van daaruit wordt de beklimming van de 8068 meter hoge Gasherblum I, ook wel 'hidden peak' genoemd, ondernomen. De Gasherblum I ligt noordwestelijk van zijn naamgenoot. Beklimmingen en afdalingen worden op film vastgelegd. Expeditie-arts Lucy Podzemek (31) uit Leiderdorp wordt waarschijnlijk de eerste Nederlandse vrouw die de beruchte acht-kilometergrens overschrijdt. Overigens maken nog twee vrouwen deel uit van de expeditie. Op Naar en van der Meulen na zijn allen amateur-alpinisten. Cameraman Eddy Chevalier (31) uit Utrecht heeft zelfs helemaal geen klimervaring. De groep begint haar reis vanuit Islamabad. De eigenlijke beklimming begint rond 7 juni.

'Keep them holding' heet de Nederlandse vereniging voor het instand houden van historische MILITAIRE VOERTUIGEN. Tijdens de viering van bevrijdingsdag werd een tocht gehouden voor oud militair materieel. De tocht ging van Holten naar Barneveld. Op de foto passeert de stoet de IJsselbrug bij Deventer.



ROBERT ANSON HEINLEIN, de auteur die science fiction als literair genre hielp definiëren en inspiratiebron was voor de eerste generatie ruimtereizigers, is op 80-jarige leeftijd overleden. Dit werd te Carmel in Californië meegedeeld. Heinlein die al tien jaar aan hart en longen leed, overleed thuis in zijn slaap, aldus Charles Brown, uitgever van het science-fiction tijdschrift 'Locus' en vriend van de familie. Een keerpunt in Heinleins, op dat ogenblik aan astronomie gewijde carrière, kwam in 1939, toen hij zijn eerste kort verhaal schreef en opstuurde naar John W. Campbell, de science-fiction autoriteit. Campbell kocht het verhaal, 'Life in the Mountains', en nog een paar. Heinlein was een harde moralist die weinig sympathie kon opbrengen voor onbekwaamheid en zelfbeklag en wiens helden en heldinnen getuigen van moed, eer en zelfzucht. Velen zijn soldaat of hebben aspiratie in die richting en zij getuigen zo van passie van de auteur voor het militaire bestaan. Heinlein had niet veel op met regeringen die zich bemoeiden met het individu of de vrije markt. Zijn boek 'Stranger in a Strange Land' zou de bijbel worden van de hippies. De drugscommuneleider en moordzuchtige Charles Manson en zijn 'familie' haalden hieruit ondermeer hun inspiraties.

In IJsland kan volgend jaar weer BIER gedronken worden. Het parlement heeft onlangs een 80 jaar oud verbod opgeheven met 13 stemmen voor en acht tegen. Vanaf 1 maart 1989 mag in cafés, restaurants en slijterijen bier verkocht worden. In 1908 werd na een volksraadpleging een algemeen alcoholverbod afgekondigd. Dat hielden de IJslanders vol tot 1934. Toen werd de verkoop van wijn en jenever toegestaan. Bier met een alcoholpercentage van meer dan 2,5 procent was echter nog uit den boze.



In Caracas overleed op 8 mei GUSTAAF ADOLF DE JONGH. Hij was voor een operatie naar Venezuela afgereisd. Gustaaf de Jongh is een bekende figuur geweest in onze samenleving. Hij werd op 13 november 1926 in Ambon (Indonesië) geboren. Op Curaçao heeft hij vooral zijn sporen verdiend op sportgebied. Vooral bestuurszaken in verschillende sportverenigingen waren bij hem in goede handen. Menigmaal heeft hij ons land ook vertegenwoordigd op grote sportevenementen. Zowel als begeleider en als jurylid. Ook als publicist heeft de Jongh bekende werken op zijn naam staan. 'Drie maal is scheepsrecht' en 'Zwarte makamba' zijn door hem geschreven.

MOSKOU — De 1e groep van Krimtartaren mag deze maand uit Centraal Azië terugkeren naar de Krim om er op het platteland huizen voor zichzelf te bouwen. Stalin deporteerde in 44 alle Krimtartaren die hij beschuldigde van collaboratie met de Duitsers. Er kwamen daarbij tienduizenden Krimtartaren om.

Met blijdschap geven wij kennis van de geboorte van onze zoon en broertje

Alexander Nikolai Brown

Olav en Monique de Haseth-Debrot  
Kristin  
Stephanie

Sint Elisabeth Gasthuis  
9 mei 1988.



## AGENDA CURAÇAO

WEEKINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN  
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST  
11 mei 1988 vanaf 05.00 uur t/m 13 mei 1988 om 07.00 uur.  
Dokter Nassy, Spreekkamer: Janwé, tel.: 615959; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 75380 b.g. 625822/625800 toestel 143.  
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Winklaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST  
11 mei 1988 vanaf 17.00 uur t/m 13 mei 1988 om 07.00 uur.  
Dokter Olie, Spreekkamer: Kas Chikitu, tel.: 623550; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 613121 b.g. 625822/625800 toestel 143.  
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Golo, mevr. Soliana-Tijn, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales-Concession, mevr. Pablo en Lucasius)

DERDE DISTRICT BANDABAO  
11 mei 1988 vanaf 17.00 uur t/m 13 mei 1988 om 07.00 uur.  
Dokter Wiedijk, Spreekkamer: Barber, tel.: 641605/641658; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 81261 b.g. 625822/625800 toestel 143.  
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vorhagen, Schellens, Botoero-Duque en Spang)

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afsluiten. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artspraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

THORAX CENTER (Jan Noordduynweg naast UNA, tel.: 85544); openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zaterdag en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

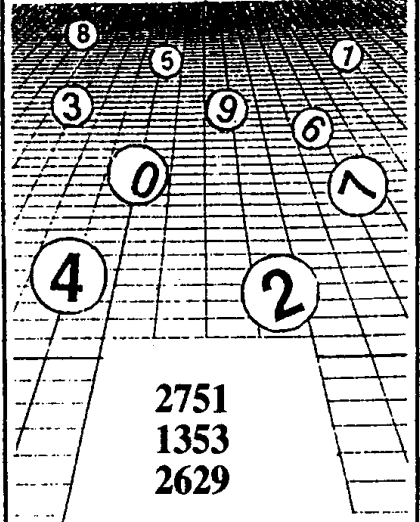
WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging); Kantoor Santa Maria, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de dienstloze bellen.

BIOSCOOPEN  
GOLDEN DRIVE-IN  
21.00 uur Dragnet (f.5.-p.p.).

TELECURAÇAO  
WOENSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Musical; 18.45 Informe deportivo met Hector Rosario; 19.00 Special mini-serie: «The Chase» (met Michael Jackson); 20.00 Noticias de 8; 21.00 Falcon Crest; 22.00 Weg di Number Korsou; 22.10 Planeta 3; 23.00 Sluiting.

DONDERDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Science and Technology Week; 18.15 Contact; 18.40 Informe deportivo met Hector Rosario; 19.00 Rikissa Universal met Mavis Albertina; 20.00 Noticias de 8; 21.00 Dallas; 22.00 Special: «Song and Dance»; 23.00 Sluiting. (wijzigingen voorbehouden)

## Wega di Number CURAÇAO



## Geboren:

JORT OKKE

Hajo Wildschut  
Marina van Dijk  
Jitske  
Douwe  
Tammo

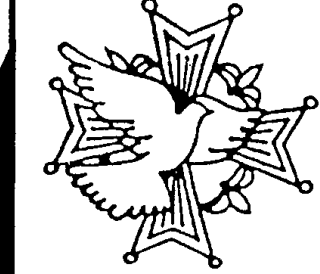
Amsterdam 9 mei 1988.

Donderdag 12 mei a.s.

Hemelvaartsdag

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE

Gezamenlijke Kerkdienst  
om 9.30 uur in de Fortkerk  
Voorganger: Ds. H.B. van der Steen.



de Zuster van de wacht bellen: zuster dina, tel.: 85853, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur; volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

NEUTRALE WIKVERPLEGING (Wijkverpleging Curaçao): K. Scharloeweg 110, tel.: 612040; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Mercel 88666.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa F. geopend van maandag t/m vrijdag 07.00-12.30/13.30-17.00 uur; kantoor Maria 17, tel.: 80222.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KOK voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 of 672290.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur; 54300.

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst) woensdag Otrabanda Curaçao, Breedestraat 187, tel.: 625837. Punda Vredenberg, Socratesstraat 3, tel.: 613121. Otrabanda del Pueblo, Breedestraat 82, tel.: 625444. Punda Sta Rosa, Winkelcentrum Bloempot, 77650/77679.

VERLOF BEGRAFENIS 12 mei: R.A. de Windt, Utweg 53.

DIVERSEN  
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING  
Brievengat: iedere maandag woensdagavond om 19.30 uur te Jirre Weg 8, Centrum Devi Kundalini. Iedere woensdag- en vrijdagavond 19.30 uur te Openbare Basischool Brievengat. Bandabao: iedere donderdagavond 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro de Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraham Kooyman. Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloestraat 12.

ALLIANCE FRANCAISE: 20.00 uur in de vond 'Les Fausses Confidences' (van Molière) in het Frans met Spaanse ondertitel Theater De Tempel.

DONDERDAG  
WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging); Kantoor Santa Maria, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Leona, tel.: 641217, pageboy 027-360.

DIVERSEN  
TENTOONSTELLING CURAÇAO'SCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat 2/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten. 11 mei 1988 expositie '100 Jaar Koninkrijk Emmabrug'.

POMPSTATIONS  
open van 08.00-15.30 uur:  
Frederik - Saliña, Curioil - Biesheuvel, Curioil - Cas Chiquito, Isa - Plantersrust, Scheldtlaar - Mundo Nobo, Vandis NV - Maripampun, De Haseth - Parera, Nieuw - Domingoweg, Perry - Grand Central, Scheldtborgh - Cas Cora.  
open van 07.00-23.00 uur:  
Curioil - Margrietlaan.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN  
VERENIGING PROTESTANTSE GEMEENTEN  
FORTKERK: 09.30 uur ds H.B. v.d Steen.

**AMIGOE**

**UITGEVERIJ AMIGOE NV**  
Scherpenheuvel z/n d P.O.B. 577  
Curaçao N.A.  
Giro 440.000  
Bankrekening: 11-07-313  
Algemene Bank nv  
Bankrekening: 874 825 10  
Maduro & Cuijls Bank nv

**CURACAO**  
Centrale (alle afdelingen)  
672000  
Directie:  
Ingrid de Maayer-Hollander  
Antillan News Holding NV  
Hoofredactie:  
Ard Hoivers (hoofredacteur)  
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)

Overige leden Redactie:  
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Iffels (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

**ADVERTENTIE-AFDELING**  
Acquisitie:  
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

**BOONRE**  
Correspondent:  
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

**SINT MAARTEN**  
Correspondent:  
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873659 (Frans kant).  
Abonnement en advertenties:  
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

**SABA**  
Correspondent:  
Ruth Hassell, tel.: 2299.

**ST. EUSTATIUS**  
Vertegenwoordigster / Correspondente:  
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

**HILVERSUM**  
CORRESPONDENTEN  
Jos de Poo en Victor Malkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

**Persagentschappen: ANP en AP**  
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagse Courant, De Brabant Pers.

**DRUKKERIJ: Rotaprint NV**  
DISTRIBUTIE (abonnementen):  
Curaçao: Distrito NV, tel.: 370503, 370504 en 370304.  
Voor kluizen gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rekening: 208.000, Maduro's Bank rekening: 286.330.06 en ABN rekening: 11.15.626.  
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.  
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Lai-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 80 cent:  
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):  
NAF 80,15 per maand (luchtpost) of NAF 24,- per maand (zeepost) jaarlijks vooruit te betalen.

## Heer Bommel en het wroeg-wezen

door Marten Toonder

1593 — Na enige tijd krabbelde burgemeester Dickerdack overeind en wees met een bevende wijsvinger naar de dikke map met papieren.

"Wil je beweren, dat dat dossier Q-527 is?" vroeg hij met trilende stem.

"Zeker!" zei heer Ollie waardig. "Ik heb het even opgezocht. U wilde het toch hebben?"

Nu trad de heer Flaterslager nader. "Zoiets heb ik nog nooit meegemaakt!" sprak hij getroffen. "Met u zou ik kunnen werken! Jammer, dat u hier op het stadhuis vastzit!"

Maar de burgemeester schonk weinig aandacht aan deze woorden. Geluise ontdaan belde hij de ambtenaar 1e klasse Dorknoper op, en vertelde wat er gebeurd was.

De heer Dorknoper verbleekte achter zijn hoorn. "Er moet iets gedaan worden!" stamelde de hooggeplaatste kerk. "Die Bommel bederft de sfeer hier! Op deze manier kunnen wij niet werken.... onze hele team-geest gaat ten gronde, burgemeester! Kunt u hem niet met ziekteverlof sturen? Of bevorderen misschien?"

De heer Dickerdack dacht even na en toen klaarde zijn gelaat op. "Het komt in orde!" sprak hij. Hij legde de haak op het apparaat en wendde zich tot heer Ollie.

"Je bent te goed voor dit werk binnenshuis, Bommel!" hernam hij. "Ik hoorde daarnet, dat de heer Flaterslager je graag als medewerker wil hebben. Welnu, als je me werkelijk wilt helpen, moest je dat maar aannemen. Het buitenwerk voor de huisvesting ligt precies in je lijn!"

Nu, dat trok heer Ollie wel aan, en hij liep opgewekt achter Flaterslager aan de kamer uit.

## HENRY

By Dick Hodgins

## BONER'S ARK

By Addison & Frank Johnson

## BEETLE BAILEY

By Mort Walker

## REDEYE

By Gordon Bess



DISCREPANTIE TUSSEN GEHUWDE/ONGEHUWDE EN MANNEN/VROUWEN BLIJFT

# Rechter over nieuwe salaris-regeling: Overheid discrimineert ambtenaren nog steeds

WILLEMSTAD — Het vonnis dat rechter mr A.P.M. Hout deze week uitsprak in de zaak van een leerkracht tegen de Rooms Katholieke Schoolbestuur, wordt momenteel uitgesteld bestudeerd door de overheden. In het vonnis wordt bepaald dat het landsbesluit dat per 1 mei 1988 van kracht werd en dat was bedoeld om de discriminatie tussen ambtenaren op grond van burgerlijke staat en geslacht op te heffen, nog steeds discriminerend is. Wederom bepaalt de rechter dan ook dat er geen discrepantie mag bestaan tussen salarissen.

Uit verschillende recente vonnissen blijkt inmiddels dat het niet bereid is de overheden veel langer de tijd te geven deze kwestie te regelen: voor een ambtenares op Sint Eustatius werd onlangs al bepaald dat zij met onmiddellijke ingang het 'oude' salaris moest ontvangen. Dat de overheden de opheffing van discriminatie om "financiële redenen" steeds vooruit hebben geschoven, blijkt ook niet doorslaggevend voor het Hof: het feit dat iemand niet kan betalen, is geen reden om deze niet te verplichten om te betalen.

De salarissen van de overheden discriminerend zijn, is al jarenlang bekend. De overheid was hierin in het verleden echter niet op aangevallen worden, omdat de Nederlandse Antillen niet gesloten waren bij de verschillende internationale verdragen die discriminatie verbieden. Daar is in 1980 verandering gekomen toen de Antilliaanse regering die verdragen ondertekende. Sinds die tijd zijn er verschillende rechtszaken tegen de overheid aangespannen door ambtenaren die eisten dat de discriminatie zou worden opgeheven.

**ELIMINEREN**

Tot voor 1 mei 1988 kregen mannelijke ambtenaren een salarisverhoging op het moment dat zij het huwelijksbootje inapten. Vrouwelijke ambtenaren kregen dit evenwel niet. Zij werden pas als 'gehuwde ambtenaren' ingeschakeld op het moment dat zij gingen scheiden. Behalve deze discriminatie naar 'geslacht', bestond er dus ook een discriminatie op grond van 'burgerlijke staat'.

Naar aanleiding van de verschillende rechtszaken, besloten de overheden (zowel het land als de eilandgebieden die allemaal dezelfde regeling hebben) red deze discriminatie te elimineren. Bepaald werd dat alle ambtenaren vanaf 1 mei 1988 het salaris van gehuwde vrouwen verdienen. Ambtenaren die na deze datum in het huwelijk treden, gaan daar financieel dus niet meer op vooruit. Hun reeds getrouwde collega's behouden echter het hogere salaris omdat deze een persoonlijke toelage krijgen. Ook de kostwinners-toelage is afgeschaft, met uitzondering van die ambtenaren die deze toelage al genoten. De overheden wilden namelijk niet overgaan tot salarisverlaging.

Het Hof accepteerde deze nieuwe regeling echter niet: zo bleek deze week tijdens een rechtszaak dat een leerkracht tegen het RK Schoolbestuur had aangespannen. Het Hof meent dat deze regeling nog steeds discriminerend is omdat er een salarisverschil blijft bestaan, ondanks het feit dat de overheden dit nu 'persoonlijke toelage' noemen. Omdat het RK Schoolbestuur tijdens deze zaak direct het eilandgebied Curaçao aansprakelijk had gesteld (de overheid stelt immers de fondsen voor uitbetaling van salarissen beschikbaar aan het Schoolbestuur en heeft

bepaald dat de leerkrachten in het bijzonder onderwijs evenveel moeten verdienen als in het openbaar onderwijs-red), werd de overheid wederom veroordeeld tot opheffing van de discrepantie. Het ging hier om een gehuwde vrouwelijke leerkracht met twee kinderen die eiste dat zij een kinder- en kostwinners-toelage krijgt zoals die geldt voor gehuwde of gescheiden ambtenaren. De leerkracht werd door het Hof in het gelijk gesteld.

**LANG DUREN**

Het RK Schoolbestuur vreest echter dat het nog heel lang kan duren voor de betrokken leerkracht inderdaad deze toelage gaat ontvangen. In december 1986 spande het RK Schoolbestuur immers ook al een rechtszaak aan tegen de overheid om de discrepantie op te heffen. Die rechtszaak won het RK Schoolbestuur maar omdat het Hof geen ingangsdatum had bepaald per wanneer de salarissen rechtgetrokken moesten worden, is dat tot op vandaag nog niet gebeurd. Ook in deze zaak is geen datum bepaald per wanneer de betrokken leerkracht haar toelage moet gaan ontvangen.

In de zaak van de ambtenaar op Sint Eustatius is dat inmiddels, na vier jaar, wel gebeurd. Het Hof liet onlangs weten dat de 'redelijke termijn' die vier jaar geleden aan de overheid gegeven was op de kwestie te regelen, inmiddels ruim voorbij was. De overheid werd dan ook veroordeeld om de discrepantie onmiddellijk recht te trekken.

De overheden zijn door het

laatste vonnis waarbij de nieuwe regeling ook discriminerend is genoemd, verplicht om een andere oplossing te zoeken. Voorzitter Vigdis Jonkheer-Mensing van het RK Schoolbestuur liet in een reactie aan de Amigoe weten dat het "logisch" is dat het Hof de nieuwe regeling niet accepteert. "Wat voor naam het beestje ook krijgt, de discrepantie blijft bestaan", aldus Jonkheer-Mensing. Het RK Schoolbestuur zal de kwestie zo spoedig mogelijk bij de nieuwe regering aanklaarten.

**MILJOENEN**

Er wordt ook al intensief gewerkt aan deze kwestie, zo vernam de Amigoe uit overheidsbronnen. Het vonnis wordt momenteel bestudeerd. De overhe-

den lijken twee alternatieven te hebben: ofwel de salarissen van de ongehuwde ambtenaren op te trekken naar die van gehuwde ambtenaren, of de laatste groep een salarisverlaging te geven. Het eerste alternatief gaat de overheden miljoenen gulden per jaar kosten. Of het tweede alternatief acceptabel is voor de overheidsvakbonden, is echter de vraag. Zeker als er al een beroep op de ambtenaren wordt gedaan voor een 'solidariteitsbijdrage' en zij dus ongeveer tien procent moeten gaan inleveren.

**BOOSTER**

per + irrigation =

Reigerweg 2 Hoek Alabiancaweg



WILLEMSTAD — Het kinderkoor Zjozjoli heeft gistermiddag uit handen van gezaghebber Ronald Casseres de Gouverneur Drs B.M. Leito trofee ontvangen tijdens een bijeenkomst in de gezaghebberswoning te Sorsaka (foto boven).

Het Colegio Chaya Willems kreeg een eervolle vermelding. De school heeft onlangs de musical Jesus Christ Superstar opgevoerd (foto onder).

## Kamervragen over moordenaar Kerwin

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van een onlangs in 'De Telegraaf' verschenen bericht waarin werd vermeld dat de moordenaar van Kerwin Duinmeyer, Nico B. in de Amsterdamse binnenstad werd aangehouden door de politie, hebben de VVD-kamerleden Korthals en Dijkstra om opheldering gevraagd. De geruchtmakende moord op de jonge Antilliaan in 1983 heeft geleid tot een herbezinning op de gevaren van racisme.

Onvermijdelijk is, na een dergelijke gebeurtenis, de ellende voor de nabestaanden van het slachtoffer. Hun verdriet is soms zo onoverwinnelijk dat zij er zelf aan toe zijn gekomen. Helaas valt er in de zaak Duinmeyer al evenmin iets positiefs te zeggen over de nasleep van die moord voor de pleger ervan. Met een heropvoeding voor ogen, heeft de Amsterdamse rechtbank indertijd zeer duidelijk bepaald, dat deze geplaagd zou worden in een inrichting voor buitengewone therapeutische behandeling, minstens tot hij 21 zou zijn.

Nu is gebleken, dat de bewuste jongman, nog steeds geen 21, enkele maanden geleden is gearresteerd, toen hij in de Amsterdamse binnenstad liep te zwaaien met een pistool, nota bene vlak bij de plaats waar hij in 1983 Kerwin om het leven bracht.

Dit roept vraagtekens op betreffende de therapie. Blijkbaar heeft elke begeleiding ontbroken. Wellicht zouden de therapeuten er goed aan doen, zich zelf eens te laten nakijken. Aldus meldt 'De Telegraaf' in aansluiting op het bericht over de aanhouding van Nico B.

## Over juridische stappen tegen Sehos-bestuur Kamara Sindikal praat volgende week weer met PG

WILLEMSTAD — Volgende week dinsdag krijgt het overkoepelende vakbondsorgaan Kamara Sindikal, uitsluitend van Procureur Generaal mr Robert Pietersz over de mogelijkheden om juridische stappen te ondernemen tegen het bestuur van het Sint Elisabeth Hospitaal. Er blijken wettelijke mogelijkheden te zijn om actie te ondernemen tegen de verandering van de statuten van het Sehos als blijkt dat de belangen van de hierbij betrokken groeperingen geschaad zijn.

Dat verklaarde voorzitter Errol Cova van de Kamara Sindikal desgevraagd tegenover de Amigoe. Zoals bekend heeft de statutenwijziging het nodige stof doen opwaaien omdat die wijziging het huidige bestuur enige jaren respijt geeft zonder dat er nieuwe leden toetreden.

Het bestuur, onder leiding van Kiki Monte, heeft de afgelopen jaren echter verschillende conflicten veroorzaakt. Ook deze statutenwijzigingen heeft voor opschudding gezorgd in het ziekenhuis omdat verschillende belangen-groeperingen, zoals de vakbond, het hier niet mee eens zijn.

In samenwerking met de Kamara Sindikal heeft de vakbond CBV de juridische mogelijkheden onderzocht om de statutenwijziging ongedaan te maken. Er is vergaderd met de bisschop waarbij echter "niets nieuws" naar voren kwam. "De bisschop werd bijgestaan door zijn adviseurs, te weten bestuursleden van het Sehos. Die vertelden hetzelfde verhaal over continuïteit in het ziekenhuis en dat accepteren wij niet", aldus Errol Cova.

Ook met de Procureur Generaal is inmiddels vergaderd. Deze heeft een tweede bijeenkomst belegd voor aanstaande dinsdag. In die tijd wil de PG de juridische aspecten op een rijtje zetten. De vakbond wil bereiken dat er een bestuur komt dat een "weerspiegeling is van de geleidingen in de gemeenschap" zoals in de Statuten staat. Dat is momenteel niet het geval, aldus Cova. De huidige leden komen immers vrijwel allemaal uit de werkgevershoek.

Met de minister en gedeputeerde van Volksgezondheid is, in verband met de bestuurswijzigingen, nog niet gesproken. Zodra ook de nieuwe minister van Volksgezondheid zitting heeft genomen, zal de Kamara Sindikal hen om een gesprek vragen over deze kwestie.

## Hitte normaal voor april

WILLEMSTAD — Deze dagen lijkt de zon ongemeen fel, toch is dat voor deze tijd van het jaar heel normaal. Vergelijken bij vorig jaar toen Curaçao gedurende de maanden januari tot en met april een echte hitte-golf beleefde is het dit jaar veel milder. Over de maand april viel er in totaal 16,6 millimeter neerslag. De gemiddelde temperatuur bedroeg 27,7 graden C. Op 8 april werd de hoogste temperatuur gemeten voor april, 32 graden C. De laagste temperatuur 24,2 graden C. werd gemeten om halfzeven 's morgens op 1 april.

Volgens Fred Capello van de meteorologische dienst heeft de aanhoudende droogte deze dagen ook te maken met een storing die momenteel boven de Bermudas en Puerto Rico hangt. St Maarten staat ook onder invloed van deze storing. Misschien dat na het weekeinde de storing voor wat regen kan zorgen. Normaal gesproken is de droge periode rond half mei over.

Door de wat zuidelijker wind van de afgelopen dagen vertoont de lucht een wat roder kleur dan normaal. Dit komt doordat deze lucht stof vanuit Venezuela met zich meevoert. In dit land is luchtvervuiling ook al een probleem aan het worden.

## In verband met reparatie-werkzaamheden Nieuwe vleugel Princess Beach tijdelijk gesloten

WILLEMSTAD — De "Pelican-wing" van het Princess Beach Hotel is al weer enige weken gesloten. Eind mei denkt het management de vleugel weer in gebruik te kunnen nemen. De sluiting van deze nieuwe hotelkamers was noodzakelijk om de "kinderziekten te genezen": een airco die het niet goed doet, een schuifdeur die blijft ste-

ken en meer kleine mankementen die ontstaan zijn omdat deze vleugel in zijn ijtempo is neergezet.

Dat verklaarde directielid Berend Prakker van het Princess Beach Hotel. De "Pelican-wing" werd vlak voor het hoogseizoen in gebruik genomen. De kamers werden de dag na oplevering al bezet door toeristen en dat is het hele hoogseizoen zo gebleven omdat het Princess Beach Hotel een zeer goede bezetting had: "Een bezetting van 90 tot 95 procent", aldus Prakker die verklaarde dat het management "zeer tevreden" is met de resultaten van het hoogseizoen. Opmerkelijk zijn overigens voor de aanemer dat de meeste problemen zijn voortgekomen uit de enorme snelheid waarmee de vleugel uit de grond is gestampt.

Of de Oostvleugel van het Princess Beach Hotel inderdaad wordt afgebroken om een nieuwe vleugel te bouwen, is niet meer zeker, verklaarde Berend Prakker. Het management wil voorlopig even de verwachtingen van het toerisme afwachten. Momenteel wordt beraadslaagd of het misschien beter is de kamers te renoveren in plaats van een hele nieuwe vleugel te bouwen.

industrial electronics  
(antilles) N.V.  
Centro Comercial Antilia 1

Mededeling

ONZE TELEFOONNUMMER IS  
VERANDERD.  
OM U VERDER VAN DIENST TE ZIJN  
KUNT U ONS BEREIKEN OP:  
**371000**

## Veiling bij Christie's Amsterdam Joodse documenten brengen 150 duizend gulden op

door David I. Serphos

AMSTERDAM — De documenten, die betrekking hebben op de joodse gemeenschap op Curaçao en die vanmorgen bij Christie's in Amsterdam werden geveild, hebben ruim 150.000 gulden opgebracht. De zilveren schalen, die eveneens in het bezit waren van de Amerikaan Victor Pereira, zijn teruggegeven aan de familie Henriquez, die in Den Haag woont.

Zoals bekend, heeft de joodse gemeente Mikvé Israël Emanuel tevergeefs getracht de veiling van de ruim vierhonderd documenten uit de achttiende eeuw te voorkomen. De congregatie stelde, dat de documenten op duistere wijze uit het archief waren verdwenen.

De joodse huwelijksakte — ketubah — heeft tienduizend gulden opgebracht. De koper is een

onbekende Amerikaan. Vermoedelijk is de joodse congregatie van Curaçao wederom in het bezit gekomen van ongeveer honderd documenten, waaronder de papieren die betrekking hebben op de zogenaamde Andrade-affaire. Hiervoor werd 30.000 gulden betaald.

## Afscheidslunch Marco de Castro

WILLEMSTAD — Afgelopen maandag vond op uitnodiging van de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, drs M.J. de Castro een lunch-bespreking plaats met het voltallige bestuur van Asina, de Vereniging van Antilliaanse industriëlen. Tijdens deze lunch werden een aantal lopende zaken doorgesproken en nam de minister afscheid van het bestuur van Asina.

Naast een levendige discussie over diverse onderwerpen hield minister De Castro een afscheids-speech, waarin hij uitgebreid zijn industrialisatie-beleid besprak. Zowel de voorzitter

STAY AHEAD OF THE PACK  
**NAPA AUTO PARTS**

Automobilclub  
Curacao  
Hillclimb 1988

leden f. 35.-  
niet-leden f. 45.-

12 mei 1988  
Mijnmaatschappij

Druga  
la mala




# ABBA blijft rommelen

GRANDE TAIL - Het blijft rommelen in de Arubaanse Raad van Bestuur (ABBA), die er dit jaar nog niet in geslaagd is, behoorlijk te vergaderen.

Na het falen met de jaarlijks algemene leden-vergadering kon het roeien een beetje op de algemene leden-vergadering worden gehouden. Op deze vergadering kreeg ABBA voorstel om niet verwachte 'strijd' over te nemen in de volgende periode van wantrouwen. Deze actie werd door de vergadering aangenomen met een meerderheid van stemmen.

Daar het al een tijdje geleden is, wordt ABBA nu niet meer onder de aandacht gebracht. Het is de bedoeling van de vergadering dat de commissie de ABBA-raken zal blijven behartigen totdat op een bepaald moment de vergadering algemeen vergadering en het bestuursbestuur zal worden gekozen.



**PETFALIM ARUBA N.V.**  
VOOR ONDERHOUD / VERBOUWING /  
NEUWBOUW VAN UW:  
**WOONHUIS - KANTOOR - BEDRIJFSGEBOUW**  
Voor informatie, Tel.: 23194 - Druivenstraat 8



**KLM**  
KONINKLIJKE NEDERLANDSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ


**TE HUUR GEVRAAGD**  
EEN REPRESENTATIEVE WINKEL  
In de buurt omgeving Oranjestad met slaapplek  
Voor informatie tel: 23445 - 27302



**CONCORDE**  
HOTEL CASINO




**ISABEL PANTOJA**  
ACCOMMODATION PA SU PROPIO ORCHESTRA, DEN ROE 100000  
DALL'ORA IN 14 DI MEI PAS 20 P.M.  
ENTRADA PA FL. 75 - PA PERSONA, CAARTI LO TA EXTENDI  
FOR EDWARDS ANNO PA ZOR DEN MAIN LOBBY



**playa linda**  
beach resort

**HOUSEKEEPING MANAGER**  
We are seeking a person with experience in the Housekeeping Department as a supervisor or assistant housekeeper at a beach resort. The successful candidate will be responsible for the administration and management of the housekeeping department. The candidate must have excellent communication skills in English, Spanish and Dutch. The position is full-time and offers a competitive salary and benefits package. Interested candidates should send their resumes to: Playa Linda Beach Resort, P.O. Box 1234, Oranjestad, Aruba. Tel: 2345678.



**RESORTS**

Er is een urgentie van de hende pa yena e a...  
...den su hotelan na Aruba:

...ou experiencia...  
...ou experiencia...

**Front Office Clerk**  
...du bon apparence...  
...du bon apparence...

**Barman**  
...na ocine di barman...  
...na ocine di barman...



**Caribbean Mercantile Bank N.V.**  
L.C. SMITH SEVER...  
Tel: 23276 - 24286 - 21873



**DUTCH VILLAGE**  
LUXURY APARTMENTS

**Dutch Village is growing**

and we are increasing our sales staff.

If you are the kind of person who feels at home among people and likes to have fun while earning an above average income, then you might be the person we are looking for.

If the above description fits you call us at the Dutch Village 32300 for an appointment. Please ask for Chelo or Gino.

**TE HUUR AANGEBODEN**  
**\*RUIMTES VOOR WINKELS**  
Afmeting vanaf 40 tot 130 vierkante meters

**\*RUIMTE VOOR RESTAURANT OF COFFEESHOP**  
Afmeting 180 m<sup>2</sup> binnen en 60 m<sup>2</sup> terras

**GELEGEN:**  
Aan de grote weg van Tanka Leendert naar Santa Cruz te TANKI LEENDERT no. 158

- Zeer gemakkelijk bereikbaar
- Ruime parkeerplaatsen
- In een klassiek gebouw met roodkoperen dak
- Schitterende buitenverlichting

Voor nadere inlichtingen:  
Antiek & Curiosa Louis XV  
Mevrouw Lucy Schmidt  
Tel. 94483426480  
\*Morgens van 9.30 tot 11.30 of op zondags van 14.30 tot 18.00




**MEDICINE**

**DE GEHELE DAG**  
**GESLOTEN ZULLEN ZIJN**

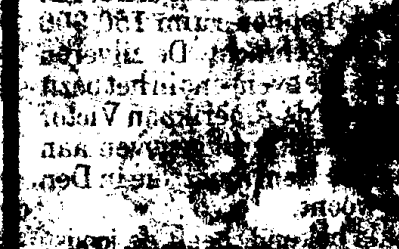
**Na nombrado Gobierno di Aruba**  
**Ministro di Obranen Publico i Salubridad Publico**  
**Dr. Frank Boer**

...de polabracion di cordial i caloroso felicitacion...  
...de polabracion di cordial i caloroso felicitacion...



**BEKENDBIJZONDERING**

...de polabracion di cordial i caloroso felicitacion...  
...de polabracion di cordial i caloroso felicitacion...



**LEVENSVAT**

**OPENING VAN**  
**HOEVEN VOORWAARDEN**

...de polabracion di cordial i caloroso felicitacion...  
...de polabracion di cordial i caloroso felicitacion...



**Mercurius Trading Company**

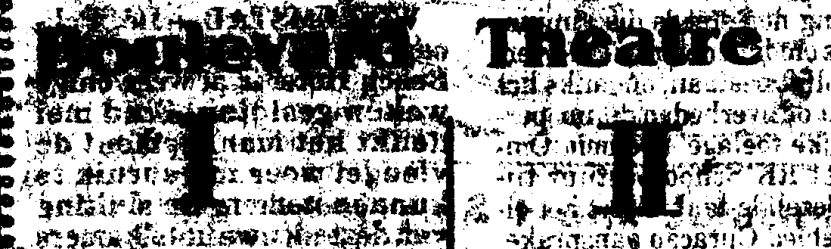
**Een graag geziene gast op de Communiefeesten.**

**ARUBA DAILY ENTERTAINMENT**

**YOU ARE INVITED**  
to one of our...  
...de polabracion di cordial i caloroso felicitacion...

**RESTAURANT**  
...de polabracion di cordial i caloroso felicitacion...

**THEATRE**  
...de polabracion di cordial i caloroso felicitacion...



**THEATRE**

**WINNER**

**THEATRE**

**WINNER**



## AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.  
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

**BIOSCOOPEN**  
BOULEVARD THEATER  
12.00 uur *Inever sang for my father* (18 jr.).  
14.00 uur *The Last Emperor* (14 jr.).  
DRIVE-IN: 20.30 uur *Outcasts of Kung Fu* (18 jr.).

**BOTICA'S** (nachtdienst)  
**Pabao brug:** Sta Anna, tel.: 28181.  
**Pariba brug:** San Nicolas, tel.: 45712.

**WACHTREGELING DOKTOREN**  
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E. Lacle, Serioe Pita 54-B, tel.: 23379/28442.  
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter B. Britt-Croes, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.  
Kinderarts: dokter Croes, tel.: 27591/24300 (hospitaal).

**CENTRO MEDICO CARABOBO** (L.G. Smith Boulevard, tel.: 21777): de wacht heeft dokter L.G. Beke-Martinez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.

**WIT GELE KRUIS:** Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dabola: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).  
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmentrale op te bellen, tel.: 115)

**TELEARUBA**  
WOENSDAG: 18.00 Thundercats; 18.30 CNN international news; 19.30 Profile of nature: «Greebes»; 20.00 Telenoticias; 20.30 BUVO-forum; 21.15 Special: «From the horses mouth»; 22.00 Larry King show; 22.45 Showbiz today (CNN); 23.00 Moneyline; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

**DONDERDAG:** 18.00 Ghostbusters; 18.30 CNN international news; 19.30 Magazine international; 19.55 Sportlot; 20.00 Special program; 20.30 Miniseries: «The two Mrs. Granville»; 21.15 Tales of the unexpected: «Who's got the lady?»; 22.00 Larry King show; 22.45 Showbiz today (CNN); 23.00 Moneyline; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

**VRIJDAG:** 18.00 Archie & Sabrina: «Track & Field»; 18.30 CNN international news; 19.30 Memoria; 20.00 Telenoticias; 20.30 Kankerfonds-programma; 20.45 Movie of the week: «Sharks Paradise»; 22.45 Larry King show; 23.00 Moneyline; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

**Voor Uw Communiefoto's**

**CHECKPOINT COLOR**

Columbusstraat en Harmsbuilding  
Uw beroepsfotograf

**DIVERSEN**  
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeersstoren.

**ESSO SERVICE CENTER** (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

**DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL** (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

**KONINGIN WILHELMINA FONDS** (tel.: 24652 / 22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

**SPORT**  
VOETBAL (AVB): 20.00 uur (eredivisie) VCA vs La Fama - Lago Sportpark.

**DONDERDAG**  
**BIOSCOOPEN**  
BOULEVARD THEATER  
12.00 uur *Inever sang for my father* (18 jr.).  
14.00 uur *The Last Emperor* (14 jr.).  
DRIVE-IN: 20.30 uur *Outcasts of Kung Fu* (18 jr.).

**WACHTREGELING DOKTOREN**  
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E. de Cuba, Sta Cruz 56, tel.: 25666.  
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter M. Cheung, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

**DIVERSEN**  
ST ALOYSIUSCHOOLO: 09.00-17.00 uur 'family day' - Noord.

**SPORT**  
SOFTBALL (ASB): 13.00 uur Nevada vs Amstel Doves; 15.45 uur Maduro Entreprises vs Tremont Seagrams - Caribeveld.

**VRIJDAG**  
**DIVERSEN**  
TOERISTENSCHIP: 14.00-20.00 uur 'Regent Star' - vert. SELMAD.

**COMPLETE AIR CONDITIONING & REFRIGERATION PARTS & SUPPLIES**

DRIERS • EXPANSION VALVES  
COMPRESSORS • COPPER TUBING  
VIRGINIA CHEMICALS • SOLDERS  
ELECTRIC MOTORS

**TEARASA N.V.**, 22188  
K. Onnestraat 34

## VERANTWOORDELIJKHEDEN MOETEN BEPAALD

Richard Maxwell in boodschap bij gelegenheid 12 mei

# Keuze moet zijn voor patient

ORANJESTAD — "Op onze dag is het goed dat wij, verplegers en verpleegsters, even stilstaan en nadenken met wat wij ons eigenlijk dagelijks bezig houden. Dan zullen wij ons opnieuw bewust maken, dat in ons werk wij ons niet met 'iets', maar, in de eerste plaats, met de 'mens' bezighouden". Dit brengt Richard Maxwell, hoofd van de afdeling Verpleging van het Dr Horacio Oduber hospitaal, naar voren in een boodschap aan de vooravond van 12 mei, de Internationale dag van de Verpleging.

"Een patiënt ofwel de mens die in een hospitaal in een situatie verkeert van afhankelijkheid, zwakheid, spanning of zelfs kritiek is, eist een constante verzorging en begeleiding door de verplegers. Dit brengt met zich mee een aanhoudende vertrouwensrelatie en communicatie, afhankelijk van de toestand van de patiënt in kwestie", meent Richard Maxwell, die al 23 jaar in het vak zit.

### BESCHERMD

Hij stelt in zijn boodschap, dat voor veel patiënten de we-

tenschap, dat de verpleger aanwezig of in de buurt is, kalmerend op hun gevoel werkt. Deze situatie kan — aldus Maxwell — er één zijn die de verpleger onderscheidt van de geneesheer en anderen die in contact komen met de patiënt. In veel gevallen wendt de patiënt zich tot de verpleger die aanwezig is, die hij kan roepen. De patiënt wil zich beschermd zien, gehoord, geïnformeerd, verzekerd van hulp en attentie, en rustig en vrij om zich te uiten voelen. De hedendaagse patiënt eist dit niet alleen van de geneesheren die

hem behandelen, maar ook van de verplegers die hem omringen.

### EERLIJK ANTWOORD

Volgens Maxwell brengen de eisen en verwachtingen van de hedendaagse patiënt de verpleger in meer gecompliceerde en moeilijker situaties. Door gebruik te maken van zijn technische en sociale bekwaamheden moet de verpleger onder alle omstandigheden open en eerlijk, maar ook voorzichtig blijven met de patiënt. Deze verwacht direct antwoord op een vraag en accepteert van de verpleger geen ontwijkend antwoord als "dat moet U maar aan de dokter vragen".

Een mening en begrip van de zijde van de verpleger is hetgeen de patiënt verlangt. De verpleger moet dan — aldus Maxwell — in staat zijn om — gebaseerd op zijn kennis van zaken — de situatie te evalueren en de vraag op eerlijke wijze beantwoorden. De verpleger ziet zich niet alleen voor de patiënt geplaatst, maar ook voor een heleboel ontwikkelingen in de wereld van de wetenschap, verpleging en medicijnen. Het beroep van de verpleger groeit met de dag en samen hiermee de verantwoordelijkheid van dit beroep.

Veel mensen — aldus Maxwell — zien ons beroep als een appeltje van de dokters. Het is aan de verplegers om een einde te maken aan deze verkeerde denkwijze door: hun beroep te onderscheiden van andere beroepen, door hun beroep een eigen inhoud en imago te geven en door erkenning en ruimte te eisen voor het uitoefenen van hun beroep, met handhaving van wederzijds respect.

### DUIDELIJKHEID

Maxwell noemt dit een taak, die niet gemakkelijk is en niet op zichzelf staat. Hier rijzen dan de vragen: hoe ver wil de verpleger gaan, wat vindt hij verantwoordelijk of onverantwoordelijk? Wat vindt hij dat — moreel en ethisch gezien — door de beugel kan of niet? Dit zijn volgens Maxwell vragen die niet mogen blijven hangen en dat het hoog tijd is dat de terreinen van verantwoordelijkheid van allen die betrokken zijn in de verzorging en behandeling van de patiënt, heel duidelijk aangestipt worden.

rechte — artikel 894 geschrapt, dat als volgt luidde: "De erfgenamen van de vader van een onwetig kind kunnen ter zake van het onderhoud van het kind na het overlijden van de erflater, tot niets anders verplicht worden dan tot betaling van een som ineens, welke het wettelijke erfdeel, waartoe het kind als natuurlijk kind gerechtigd was geweest, niet overtreft. De rechter in eerste aanleg bepaalt deze som op verzoek van het kind of van de Voogdijraad. Op straffe van verval der aanspraken moet het verzoek worden ingediend binnen een jaar na het overlijden van de vader".

De regering heeft in de wijzigings- landsverordening, die vrijdag in openbare vergadering van de Staten wordt behandeld, eenzelfde tekst verwerkt als dat van artikel 406 vijfde lid van het Nederlands Burgerlijk Wetboek, hetgeen beoogt deze omis-

## Regering: internationale telefooncentrale voor Aruba erg belangrijk

ORANJESTAD — De Staten van Aruba houden zich vrijdag bezig met een ontwerp landsverordening houdende machtiging tot het afluieren van de door Setar geaccepteerde wissels ten behoeve van de levering en installatie van een internationale telefooncentrale op Aruba. Van de firma AT and T en Philips Telecommunicatie-bedrijven nv kan een leveranciers- krediet van vijftientachtig procent van de contractsom van 4.8 miljoen (Nederlandse) gulden worden verkregen.

Dit tegen een rente van 3% procent per half jaar over het uitstaande bedrag, af te lossen in tien gelijke opeenvolgende half jaarlijkse termijnen, onder voorwaarden, dat de rechtspersoon Aruba de hiervoor door Setar geaccepteerde wissel evalueert. De raad van bestuur heeft zich tot de regering gewend dit te doen.

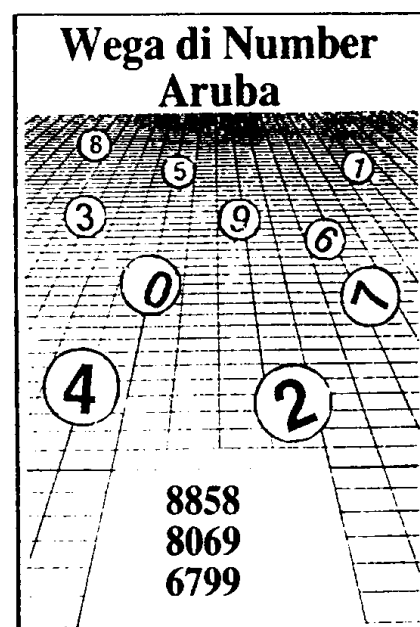
De regering wijst erop, dat de beschikbaarheid van een internationale telefooncentrale in combinatie met een internationale telexcentrale en een satelliet-grondstation van essentieel

belang is in het verzelfstandigings-proces van het telecommunicatie verkeer van en naar Aruba.

Voorts wordt erop gewezen, dat deze noodzakelijke investering in de telecommunicatie sector ervoor garant staan, dat Aruba de beschikking krijgt over zeer moderne en geavanceerde telecommunicatie-faciliteiten, welke een belangrijke bijdrage zullen leveren aan de verbetering van de Arubaanse economische infrastructuur, hetgeen uiteindelijk van essentieel belang is om de ondernomen pogingen tot verbreding van de economische basis van Aruba te verwezenlijken.

De regering wijst erbij de aanbieding van deze verordening op, dat het gemis aan directe internationale telecommunicatie-verbindingen — al het verkeer loopt nu nog via Vredenburg op Curaçao — er mede toe bijgedragen heeft, dat bijvoorbeeld de ontwikkeling van de offshore sector op Aruba onvoldoende van de grond heeft kunnen komen. De aan dit verzelfstandigingsproces van het telecommunicatie-verkeer verbonden investe-

Richard Maxwell pleit in zijn boodschap voor oprichting van een gemengde commissie die als taak zal hebben deze verantwoordelijkheden aan te stippen na een diepgaande studie van het geheel te hebben gemaakt. Dit zal niet alleen motiverend werken op de verpleger om zijn werk beter te doen en zijn beroep te versterken, maar belangrijker nog de patiënt ten goede komen. "En het is de patiënt voor wie wij gekozen hebben", zo besluit Richard Maxwell zijn 12 mei-boodschap.



ORANJESTAD — W. van 't Sant legde in handen van gouverneur Felipe Tromp de eed af als secretaris van de Algemene Rekenkamer van Aruba. Dit geschiedde maandagmiddag na een informatie-vergadering tussen de gouverneur en de Rekenkamer, die tegenwoordig was door voorzitter drs Rob Henriquez en secretaris Van 't Sant.



In aanwezigheid gouverneur Römer en Tromp

## Negenhonderd gasten verwacht op Rotary districtconventie

ORANJESTAD — In het Americana Hotel vindt op Hemelewaartsdag de opening plaats van de 49ste conferentie van Rotary District 437, waarop ruim negenhonderd gasten uit Suriname, Curaçao, Bonaire, Venezuela en Aruba worden verwacht. On-

der hen zijn drie gouverneurs, te weten de gouverneur van Aruba Felipe Tromp, de gouverneur van de Nederlandse Antillen prof. dr René Römer en de districts-gouverneur dr Emerico Gonzalez Medici. Uit het goedverzorgde programma blijkt, dat er vele actuele onderwerpen ter sprake komen door experts op hun gebied, terwijl de gehele conferentie in het teken van de vrede staat, de leuze van dit jaar van Rotary International. De internationale Rotary-president, Keller, wordt vertegenwoordigd door zijn speciale afgevaardigde uit Brazilië Mario Oliveira Antonio.

Ruim zeshonderd van de Rotary-gasten komen uit Venezuela, de overigen uit Curaçao, Suriname, Bonaire en Aruba. Tijdens een gala-bijeenkomst in de Stellaris Room van Americana Hotel is donderdagavond de opening met het spelen van de volksliederen en het hijsen van de vlaggen.

### EERBETOON

Na inleidingen — mr Raymond Croes treedt als voorzitter op — door conferentieorganisatie comité voorzitter, Erik d'Arnauld, en Rotary-voorzitter, Frans Tieleman, opent premier mr Henny Eman officieel de conferentie. Hij wordt gevolgd door minister van Toerisme, Don Mansur, en districts-gouverneur dr Emerico González Medici.

Voordat tot slot een folkloristische show wordt gebracht zullen nog enige eerbetuigingen plaatsvinden, onder meer aan de Nationale Garde van Venezuela die vijftig jaar bestaat, het vijftig-jarige jubileum van de Aruba Rotaryclub, de dekaan van de gouverneurs van district 437 dr Alberto Silva Álvarez en tenslotte nogmaals de Aruba Rotary-

## Raad van advies SVB uitgebreid

ORANJESTAD — Bij de reorganisatie, die de regering wil uitvoeren bij de Sociale Verzekerings Bank (SVB) wordt ook de raad van toezicht en advies betrokken, die controle uitoefent.

In verband met de meer intensieve werkwijze aan deze raad werd besloten het aantal leden van drie — ingevolge de landsverordening Bijzondere overgangs-bepalingen sinds 1 januari 1986 — uit te breiden tot zeven leden. De Staten zullen dit regerings-voorstel vrijdagmiddag in openbare vergadering behandelen. Het betreft hier een aanpassing van de bestaande verordening, omdat vooruitlopende op dit voorstel bij landsbesluit sinds 31 juli 1986 de commissie reeds uit zeven personen bestaat.

club voor haar Kibrahacha-project voor de bejaardenzorg.

Vrijdag en zaterdag zijn er werkvergaderingen waarbij onder meer gesproken wordt over de rol van ex-gouverneurs door R.C. de Maracay, de economie van Aruba door oud-gezaghebber Oscar Henriquez, Mercedes de Orellano spreekt over belang van een gezin, en Arana de Veer over de bejaardenzorg. De dames, die de Rotarijans vergezellen, brengen vrijdagmorgen een bezoek aan het Kibrahacha-centrum.

Voorts wordt gesproken over toerisme door minister Don Mansur, ex-gouverneur maria Briceno Perozo spreekt over Bolivar en de Antillen en Aruba, Ernesto Rozenstand over de geschiedenis van Aruba, Papi Jesurun over service in de wereldgemeenschap, de PolioPlus-campagne door dr Freddy Rangel. Vrijdagmiddag is vrijen's avond volgt in het American Hotel een dinner/modeshow.

Zaterdagmorgen wordt nog door oud-gouverneur Eduardo Larrazabal gesproken over public relations in Rotary. Onder leiding van forumleider Leo Kuiperi wordt zaterdagmorgen de laatste werkbijeenkomst gehouden, waarbij datum en plaats van de volgende districts-conferentie wordt vastgesteld.

Dr Walter Bakhuis spreekt over het Flamingo-project, de directeur van de Arubaanse Investeringsbank Hasanali Mehran over investering en de functie van de bank, terwijl Rudy Bedacht uit Bonaire het onderwerp audiologische aspecten van muziekopvoeding ter sprake zal brengen.

Om half acht wordt de conferentie officieel gesloten in het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel met een Arubaanse avond aangeboden door de regering van Aruba.

Dynamic young man, age 29,

## SEEKS JOB OPPORTUNITY

in Aruba in the commercial field.

Candidate offers a large commercial and managerial experience in the hotel-branch.

Fluent knowledge of the English, Dutch, Papiamentu and Spanish language.

Letters under number 200 to Amigoe, Nassausstraat 110, Aruba.







BON BINI

# FIRST NATIONAL BANK

74 TRIUMPH-ADLER

**Tielemans Office Machines N.V.**  
Nasensstraat 93-95

Victor



**Victor**

BON BINI

BON BINI



Unidos en el Servicio.  
Dedicados a la Causa de la Paz.

## Programa 49<sup>a</sup> Conferencia Aruba

12-13 y 14 de Mayo 1988

District 437

FRIDAY 13 MAY

12.00-12.30 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

12.35-12.50 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

12.55-1.00 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

1.05-1.15 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

1.20-1.30 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

1.35-1.45 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

1.45-1.55 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

1.55-2.05 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

2.05-2.15 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

2.15-2.25 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

2.25-2.35 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

2.35-2.45 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

2.45-2.55 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

2.55-3.05 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

3.05-3.15 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

3.15-3.25 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

3.25-3.35 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

3.35-3.45 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

3.45-3.55 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

3.55-4.05 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

4.05-4.15 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

4.15-4.25 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

4.25-4.35 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

4.35-4.45 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

4.45-4.55 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

4.55-5.05 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

5.05-5.15 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

5.15-5.25 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

5.25-5.35 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

5.35-5.45 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

5.45-5.55 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

5.55-6.05 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

6.05-6.15 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

6.15-6.25 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

6.25-6.35 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

6.35-6.45 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

6.45-6.55 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

6.55-7.05 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

7.05-7.15 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

7.15-7.25 By Benito Guzman ex-Vice Presidente de R.I. (R.C. de Cali, Colombia)

BIENVENIDOS

WELCOME

## EMCO Productions

Sabana Blanco 41.



PALMIRA QUALITY PRODUCTS

700 CC

Embotellado por PALMIRA QUALITY PRODUCTS, N.V.

700 CC

Embotellado por PALMIRA QUALITY PRODUCTS, N.V.

700 CC

Embotellado por PALMIRA QUALITY PRODUCTS, N.V.

700 CC

Embotellado por PALMIRA QUALITY PRODUCTS, N.V.

700 CC

Embotellado por PALMIRA QUALITY PRODUCTS, N.V.

700 CC

Embotellado por PALMIRA QUALITY PRODUCTS, N.V.

700 CC

Embotellado por PALMIRA QUALITY PRODUCTS, N.V.

700 CC

Embotellado por PALMIRA QUALITY PRODUCTS, N.V.

700 CC

Embotellado por PALMIRA QUALITY PRODUCTS, N.V.

700 CC

Embotellado por PALMIRA QUALITY PRODUCTS, N.V.

700 CC

Embotellado por PALMIRA QUALITY PRODUCTS, N.V.

700 CC

Embotellado por PALMIRA QUALITY PRODUCTS, N.V.

700 CC

Embotellado por PALMIRA QUALITY PRODUCTS, N.V.

700 CC

Embotellado por PALMIRA QUALITY PRODUCTS, N.V.

700 CC

Embotellado por PALMIRA QUALITY PRODUCTS, N.V.

700 CC

Embotellado por PALMIRA QUALITY PRODUCTS, N.V.

700 CC

WIMCO

San Nicolas

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL




**MEDEDELING**  
**KODELA**  
Water en Elektriciteitsbedrijf Curacao

Maakt hierbij bekend dat haar kantoor, kassa, technische diensten en Informatie Centrum op donderdag 12 en vrijdag 13 mei

**DE GEHELE DAG VOOR HET PUBLIEK GESLOTEN ZULLEN ZIJN.**

De Storingsdienst blijft gedurende 24 uur bereikbaar op telefoon tel.: 623000.




**VREUGDENHIL'S**  
**CASH AND CARRY**

maakt de winnaars bekend van de **MOEDERDAG-CAMPAGNE**

<b>1ste prijs</b>	: Anarella Nahr Dominguitoweg 17	} Een waardebon van f. 250.- te besteden aan vlees
<b>2de prijs</b>	: E. Kong Piskechstraat 3	
<b>3de prijs</b>	: P.P. Kastaneer Rooi Santoe 616	} Een waardebon van f. 100.- te besteden aan vlees.

Onze felicitaties aan de winnaars en dank aan alle klanten die hebben meegedaan aan de campagne in de slagerij van Cash & Carry.

De winnaars kunnen langs komen aan de Schubappelweg z/n., Dominguito om hun waardebon af te halen. Denkt U eraan identiteitsbewijs mee te brengen?


**INTERNATIONALE RECREATIE CLUB**

Bent U prijs bewust reist dan met ons mee. Waarom moet U duurder betalen?

**Wij bieden U meer voor Uw geld!**

Nergens kunt U zulk een reispakket kopen. Vergelijk ons programma en prijzen.

**Reist met de I.R.C. en U komt goedkoper uit!**

**Florida - U.S.A.**  
**Miami/Orlando**  
**Walt Disney/Epcot Center**

**14 DAGEN**  
**13 NACHTEN**

**Ons reispakket houdt in:**  
A. Reisbiljet met vliegtuig heen en terug  
B. 9 nachten in Orlando / Kissimmee Hotel Save inn  
C. 4 nachten in Miami Beach Hotel Sagamore

D. Transport met bus  
E. Hotel belasting

<b>DAGEN VAN VERBLIJF</b>	<b>5 t/m 18 juli 1988</b> <b>12 t/m 25 juli 1988</b> <b>22 t/m 4 aug. 1988</b>
1e dag	Transport tussen Luchthaven en Hotel
2e dag	Tour naar Disney World (de hele dag)
3e dag	Tour naar Epcot Center (de hele dag)
4e dag	Tour naar Disney World (de hele dag)
5e dag	Tour naar Sea World (de hele dag)
6e dag	Tour naar Bush Gardens (de hele dag)
7e dag	Tour naar Cypress Gardens
8e dag	Tour naar Water Mania
9e dag	Tour naar Baseball and Boardwalk
10e dag	Tour naar Kennedy Space Center
11e t/m	
13e dag	Verblijf Miami Beach
14e dag	Transport van hotel naar vliegveld

Ook inbegrepen luchthavenbelasting van Amerika (US\$ 3.-)

**Prijzen per persoon:**  
1 persoon op een kamer ..... fl. 1.575.-  
2 personen op een kamer ..... fl. 1.325.-  
3 personen op een kamer ..... fl. 1.250.-  
4 personen op een kamer ..... fl. 1.200.-

**Prijzen per kind:**  
Beneden 2 jaar gratis.  
Vanaf 2 t/m 11 jaar is fl. 650.-  
Vanaf 12 t/m 17 jaar is fl. 1.100.-

**Value Rent-A-Car Ford Tempo**  
1 week met alles inbegrepen \$119.- per dag \$28.95  
**een week normale km. stand GRATIS! \$48.- per dag \$19.95**

**Scandinavian World Cruises** Miami Seascape — Grand Bahama  
1 dag alles inbegrepen \$99.- Kind 12-17 jaar \$59.- Kind 2-11 jaar \$39.-

**Scandinavian World Cruises** Tampa of Port Canaveral Seascape  
1 dag alles inbegrepen \$79.- Kind 12-17 jaar \$49.- Kind 2-11 jaar \$29.-

**MEXICO** 15 dagen 6-20 juli

6 nachten in hotel Mexico City  
1 nacht in hotel Taxco  
2 nachten in hotel Acapulco  
2 nachten in hotel Guanajuato  
2 nachten in hotel Guadalajara  
2 nachten in hotel Morelia  
4 x vervoer vliegveld/hotel/vliegveld  
4 x bezoek Mexico City  
1 tour Basiliek Guadalupe en Piramides

**Prijs: Volwassene:**  
fl. 1.575.- single  
fl. 1.425.- dubbel  
fl. 1.375.- triple

**Kind:** fl. 725.-

de laatste dag voor reservering en betaling is 5 juni 1988

Reserveer Uw reis op:

**ARUBA** : Tel.: 21447 - 23156 - 24518  
**BONAIRE** : Tel.: 4383 - 8742 - 8730 - 6256  
**CURACAO** : Tel.: 73149 - 53524 - 53207 - 84694 - 75792 - 674998 - 43365.

# NAAR RECHTSTREEKSE VERKIEZING PRESIDENT

## Corruptie in alle lagen van de bevolking

### Fatalisme slaat toe in Brazilië

DEN HAAG — Het rooms-katholieke Brazilië, dat jarenlang gold als het land van optimisme, is bevangen door een welhaast Calvinistische somberheid. Volgens recente opiniepeilingen in Sao Paulo en Rio de Janeiro zou een op de twee Brazilianen het liefst vandaag nog zijn koffers pakken en voorgoed het land verlaten. De steeds ernstiger wordende economische en politieke crisis heeft het grootste land van Latijns-Amerika gedompeld in een ondergangsstemming. Het vertrouwen in de toekomst is weg en het geloof in de politiek is nog minder dan ten tijde van de dictatuur (1964-1985), aldus waarnemers. "Alle Brazilianen liegen", zegt een man uit het noordoosten van Brazilië, "maar politici zijn de grootste leugenaars van dit land".

De neerslachtigheid en frustratie van de Brazilianen richten zich vooral op president José Sarney en zijn regering. De verbetering waarmee Sarney aan de macht is blijven, neemt volgens critici steeds kwalijker vormen aan. Een speciale parlementaire commissie is deze maand begonnen met een grootscheeps onderzoek naar fraude, omkoping en vriendschapspolitiek binnen de regering. De corruptie reikt volgens senatoren tot in het presidentiële paleis. De Braziliaanse pers vult vrijwel dagelijks haar pagina's over de mistoestanden in het land en spaart daarbij Sarney niet.

Een invloedrijke commentator van het liberale dagblad 'Jornal do Brasil' in Rio de Janeiro en tevens vertrouweling van de president zegt, dat het onderzoek van de Senaat "Sarney in de hoek drukt". De politoloog Bolivar Larmounier uit Sao Paulo trekt een historische vergelijking met een onderzoek naar corruptie in 1954 tijdens het bewind van president Getulio Vargas. Dat parlementaire onderzoek bracht een politieke crisis teweeg die uitliep op de zelfmoord van Vargas. Over het huidige onderzoek zegt Larmounier: "Het is een tijdbom die wel of niet kan ontploffen".

#### CORRUPTIE

De golf van beschuldigingen in de pers over corruptie binnen de regering begon in januari dit jaar. Minister Anibal Teixeira van Planning moest aftreden na onthullingen dat hij bijna drie jaar lang veelvuldig in de staatskas had getast en talrijke functionarissen had omgekocht om zijn carrière te bespoedigen. Hij is samen met een medewerker in staat van beschuldiging gesteld wegens het illegaal betalen en omgerekend meer dan 600 miljoen gulden overheidsgeld aan plaatselijke autoriteiten in ruil waarvoor zij talrijke bouwcontracten moesten gunnen aan familie- of bevriende bedrijven van de minister. De deelstaat, die het meest geprofitteerd heeft van de gulle hand van Teixeira is Maranhao, de staat waar president Sarney vandaan komt.

De malafide praktijken van Teixeira zijn slechts het topje van de ijsberg. De onderzoekscommissie van de senaat zegt dat de regering minstens 1400 miljoen gulden belastinggeld illegaal heeft uitgegeven voor het verwerven van politieke steun. "Corrupte mensen bevinden zich zeer dicht in de buurt van Sarney", aldus ex-minister Luiz Bresser Pereira van Financiën. Drie andere voormalige ministers en twee topadviseurs van Sarney moeten binnenkort voor de onderzoekscommissie getuigen over de "bodemloze put van steekpenningen en criminele verspillings", aldus een senator.

#### BAANTJES

De gewoonte van politie baantjes en geld weg te geven, is zo oud als Brazilië, aldus waarnemers. En corruptie beperkt zich niet tot de hogere lagen van de bevolking. "Het volk gebruikt de verkiezingen om in zijn persoonlijke behoeften te voorzien", zegt een parlementslid. "In ruil voor hun stem proberen de mensen een baantje bij de overheid, wat geld, steun bij verbetering van hun huis of buurt los te krijgen. De mensen nemen alles aan". De plotseling publieke verontwaardiging over de corruptie van Sarney en de zijnen heeft de meeste waarnemers dan ook aanvankelijk bevreemd.

Het fenomeen van de zogeheten 'maharadja's', ambtenaren met goede connecties die salarissen van duizenden gulden per maand opstrijken voor de hele dag nietsdoen, is al zo bekend, dat het een vaste plaats heeft in grappen en carnavalsliedjes. Maar de jongste onthullingen over corruptie komen op een moment dat steeds meer Brazilianen het gevoel krijgen, dat hun land economisch en politiek ten onder gaat. Toen de militairen in 1985 plaats maakten voor een burgerbewind, heersten in Brazilië optimisme en hoop. De jaren van onderdrukking waren voorbij en de overgang naar democratie hield voor iedereen de belofte van een betere toekomst in. Maar nu, na bijna drie jaar, overheerst ontgoocheling. Veel Bra-

zilianen vinden, dat de overgang van een autoritair bewind naar een democratie veel te lang duurt en beginnen er steeds meer aan te twijfelen of Brazilië wel een volwaardige democratie kan worden.

De onoverwinnelijke machtsstrijd tussen president Sarney en het Congres over de nieuwe grondwet, die de resten van de dictatuur moet opruimen, heeft het vertrouwen in de politiek naar een dieptepunt doen dalen, zo wordt gezegd.

#### STAATSHOOFD

Opiniepeilingen wijzen uit, dat meer dan 75 procent van de Braziliaanse bevolking nog dit jaar directe presidentsverkiezingen wil. Het zou de eerste keer in dertig jaar zijn, dat Brazilië direct zijn staatshoofd kiest. Sarney is in 1985 bij toeval aan de macht gekomen, nadat de door een kiescollege gekozen overgangspresident, Tancredus Neves, plotseling was overleden. Sarney had bij zijn ambtsaanvaarding beloofd zijn zesjarige ambtstermijn op vier jaar te stellen. Maar hij kwam hier na een jaar regeren van terug en vond, dat hij zijn zesjaar moest kunnen afmaken. Toen Sarney hiermee een storm van protest teweegbracht, verklaarde hij geneeften te nemen met een termijn van "slechts" vijf jaar.

De door Sarney zelf in het leven geroepen grondwetgevende vergadering was woedend over de "fratsen" van de president. Al-

leen zij heeft de bevoegdheid te bepalen hoelang de president aan de macht blijft. Eind vorig jaar liet een voorbereidende grondwetscommissie weten, dat de Assemblee de presidentiële amtsperiode wil terugbrengen tot vier jaar. Daarnaast zou zij de macht van de president willen beknotten ten gunste van een premier. Sarney deed vervolgens met steun van de militairen een serie aanvallen op de grondwetgevende vergadering die in Brazilië veel kwaad bloed heeft gezet.

"Sarney is bezig met een rampzalige en onverantwoordelijke manoeuvre om de grondwetgevende vergadering te intimideren, zodat hij zijn termijn van vijf jaar kan volmaken", aldus een commentator in 'Jornal do Brasil'. Het dagblad 'Folha de Sao Paulo' schreef, dat de president de weg is opgegaan van "confrontatie, provocatie en van politieke onverantwoordelijkheid".

#### OMKOPEN

In maart werd de strijd beslist in het voordeel van de president. De grondwetgevende vergadering stemde met 344 tegen 212 stemmen voor het handhaven van het presidentiële systeem in Brazilië en voor een vijfjarige ambtstermijn voor de president. Onmiddellijk daarop werd de regering ervan beschuldigd overheidsgeld te hebben gebruikt voor het omkopen van parlementariërs om voor een

vijfjarige termijn voor Sarney te stemmen. Tegelijkertijd beschuldigden de rooms-katholieke bisschoppen de regering ervan corruptie in de samenleving toe te staan. De tolerantie van Sarney op dit gebied "heeft de grens van medeplichtigheid bereikt", aldus de bisschoppen.

Sindsdien zijn de beschuldigingen over corruptie in ras tempo toegenomen en legt de onderzoekscommissie van de Senaat een grote ijer aan de dag om zo als zij zegt "de onderste steen" boven te halen. Sarney zelf vaart volgens waarnemers ongekend fel uit tegen het onderzoek van de commissie en spreekt van "moreel terrorisme". Maar zijn verbaal geweld maakt het alleen maar erger, aldus commentatoren.

Er is maar weinig voor nodig om de sociale onrust gevaarlijk te laten escaleren. Meer dan een derde van de bevolking leeft in armoede en tweederde kan amper het hoofd boven water houden. Ondertussen strijken overheidsfunctionarissen per maand omgerekend viertien duizend gulden aan alleen al emolumenten op tegen een gemiddeld maandsalaris voor de doorsnee Braziliaan van tweehonderd gulden.

"Wij zullen zien hoelang de Brazilianen deze middelmatige, waardeloze en corrupte regering nog kunnen verdragen", aldus het bittere commentaar van 'Jornal do Brasil'.

## Postzegels Koningin Emmabrug

WILLEMSTAD — In verband met het 100-jarig bestaan van de Koningin Emmabrug heeft de dienst der Posterijen van de Nederlandse Antillen een bijzonder serie postzegels uitgegeven ter

herdenking van dit feit. Onlangs werd een exemplaar van deze zegels aangeboden aan waarnemend minister-president Winston Lourens, door de leden van het comité 'Viering 100 jaar

Koningin Emmabrug', in het bijzijn van de directeur der Posterijen, R.H. Galmeyer.

Foto vlnr: P. Domacassé, R. Galmeyer, Lourens, J.J. Beaujon en mr C.A. Nicastia.

## ENORME ARMOEDE SCHANDE MENSHEID

Paus verweert zich met coca thee tegen ijle lucht

## Johannes Paulus II: schulden crisis is bedreiging voor wereldvrede

LA PAZ — Solidariteit is er nodig wil men een einde maken aan de armoede en de onderontwikkeling in de Derde wereld en om een oplossing te bereiken voor de schulden crisis. Deze kwesties bracht paus Johannes Paulus II onder meer ter sprake tijdens zijn bezoek aan Bolivia. Een heel ander onderwerp sneed hij bij de indianen aan: namelijk de kwestie van het concubinaat.

De enorme armoede van vele landen is een schande voor de hele mensheid en onverenigbaar met de wil van God, dat alle mensen evenveel recht hebben op de goederen van de schepping. Zo zei de paus tot het corps diplomatie in de Boliviaanse hoofdstad La Paz. In Bolivia dat zich in een enorme economische crisis bevindt legde de paus de nadruk op de sociale en politieke instabiliteit alsmede op de hoge schulden aan het buitenland. Dit is niet alleen een belasting voor de landen van Latijns Amerika, maar dit betekent in feite ook een bedreiging voor de wereldvrede, aldus de paus.

#### KINDERSTERFTE

Bolivia maakt de ergste crisis door in zijn geschiedenis, zo hebben de bisschoppen vastgesteld. Meer dan een vijfde deel van de kinderen sterft bij de geboorte, en veertig procent van alle overledenen zijn kinderen onder de twee jaar. "Vrede is niet door nationaal egoïsme of door onverbiddelijkheid maar alleen door wederzijds begrip en solidariteit

te verwerven, zo merkte de paus tegen deze gruwelijke achtergrond op.

Hij voegde eraan toe dat ontwikkeling, door hem een noodzakelijke voorwaarde voor de vrede genoemd, niet gelijk hoeft te zijn aan economische groei. Voor echte ontwikkeling is volgens de paus nodig dat de bezittingen rechtvaardig worden verdeeld.

#### BELANG HUWELIJK

De paus had in La Paz ook een ontmoeting met vertegenwoordigers van de Boliviaanse indianen en wel op een hoogte van vierduizend meter boven de zeespiegel. Tegenover hen ging hij nader in op de kwestie van het concubinaat. Hij stelde daartegenover het christelijke huwelijk als een genade Gods, welke een grote rijkdom is, aldus de paus. Met grote belangstelling volgden de vele indianen de toespraak van de paus. Een van hen reageerde op de traditionele manier waarop deze indianen willen duidelijk maken dat zij het niet eens zijn met iets: namelijk met de opmerking "Vader, ik heb het niet begrepen".

Het concubinaat is namelijk erg in zwang bij de indianen. De kerkelijke leiding heeft zich daar min of meer bij neergelegd. Overigens kreeg de paus er een

heel hartelijk welkom. Aanwezige waren indianen van zeven verschillende stammen.

#### COCA THEE VOOR PAUS

Aan de paus was het niet aan te zien dat hij moeite had met het verblijf op zo'n grote hoogte boven de zeespiegel. Hij heeft echter wel tot tweemaal toe dinsdag een kopje met coca-thee gedronken. Dit is thee welke uit het beroemde coca-blad is getrokken, welk blad ook de grondstof levert voor cocaïne. Sinds eeuwen her gebruiken de indianen het coca-blad om er op te kouden of als drank. Dit zou bijvoorbeeld ook honger-gevoelens wegeren. In Bolivia wordt het gebruik van het coca-blad op deze manier gezien als een goed bestrijdingsmiddel van het ongemak dat men ondervindt als men niet gewend is op dergelijke hoogten te ademen en zich te bewegen.

## Argentinië en Venezuela maken gebruik van Aladi

MONTEVIDEO — Argentinië en Venezuela hebben hun bevestigd afgesloten dat uitmonde in het eerste akkoord voor economische samenwerking binnen het kader van de Latijns-Amerikaanse integratie-associatie ALADI. Met behulp van de ALADI-mechanismen hebben beide landen een eerdere overeenkomst uitgebreid met zo'n vijftig wederzijdse concessies op het gebied van de invoerrechten.



Veel deelnemers bij Jeugdbadminton-toernooi

# Stijn Hoogenbergen wint de Jozef de Bell-trofee

WILLEMSTAD — Voor het derde achtereenvolgende jaar is het Jozef de Bell-badmintontoernooi voor de jeugd georganiseerd. Men eert op deze wijze de jeugdtrainer, die reeds twaalf jaar de jeugd met veel enthousiasme het badminton aanleert. En nog steeds is Jozef de Bell als zodanig actief. Winnaar van het toernooi werd na het tellen van de punten Stijn Hoogenbergen, die uit handen van de naamdrager van de wisseltrofee het kostbaar kleinnood kreeg uitgereikt.

kaar: Jason Smit van Animo en Stijn Hoogenbergen van Cadushi, waarbij aangekend dient te worden dat laatstgenoemde pas elf jaar is en toch in deze hogere leeftijdscategorie uitkomt. Dat hij dit gerust kan doen bewees zijn winst in de finale. Hij versloeg Jason Smit in twee sets.

In het herendubbel kwam Jason Smit echter met Cor de Windt terug. Zij pakten via Leroy Lard en Steven Adamus de titel. Tania Ercicia en Ankie Kolen waren het beste meisjesdubbel in hun klasse.

In de klasse van 15 jaar en ou-

**Reis gerust met CTC travel**  
tel: 616811  
616812  
613200

Bij de meisjes in deze jongste klasse waren Chantal Sampson en Monique Nicasia de uitblunders. De finale werd een driestetter. De Brievenkast-speler Monique Nicasia werd kampioen door zuiver plaatsen en hard smashes. Bij de jongens stonden twee bekenden tegenover elkaar: Ryzal Thijssen en Maruli van Haastert. Ryzal bleek uiteindelijk de sterkste.

In het meisjesdubbel waren het Chantal Sampson samen met Marleen Evertsz die de sterksten bleken. Bij de jongens was dat de combinatie van de finalisten bij het enkelspel.

## VERRASSEND FINALISTE

In de klasse tot en met 14 jaar zagen we bij de meisjes Edith Oppenheim, van Animo, sterk naar voren komen. Tot ieders verrassing bereikte zij de finale waarin ze Arelis Vis als tegenstandster had. De meer ervaren Arelis Vis, van Cadushi, won de finale, maar Edith Oppenheim belooft (gezien het vertoende spel) veel voor de nabije toekomst.

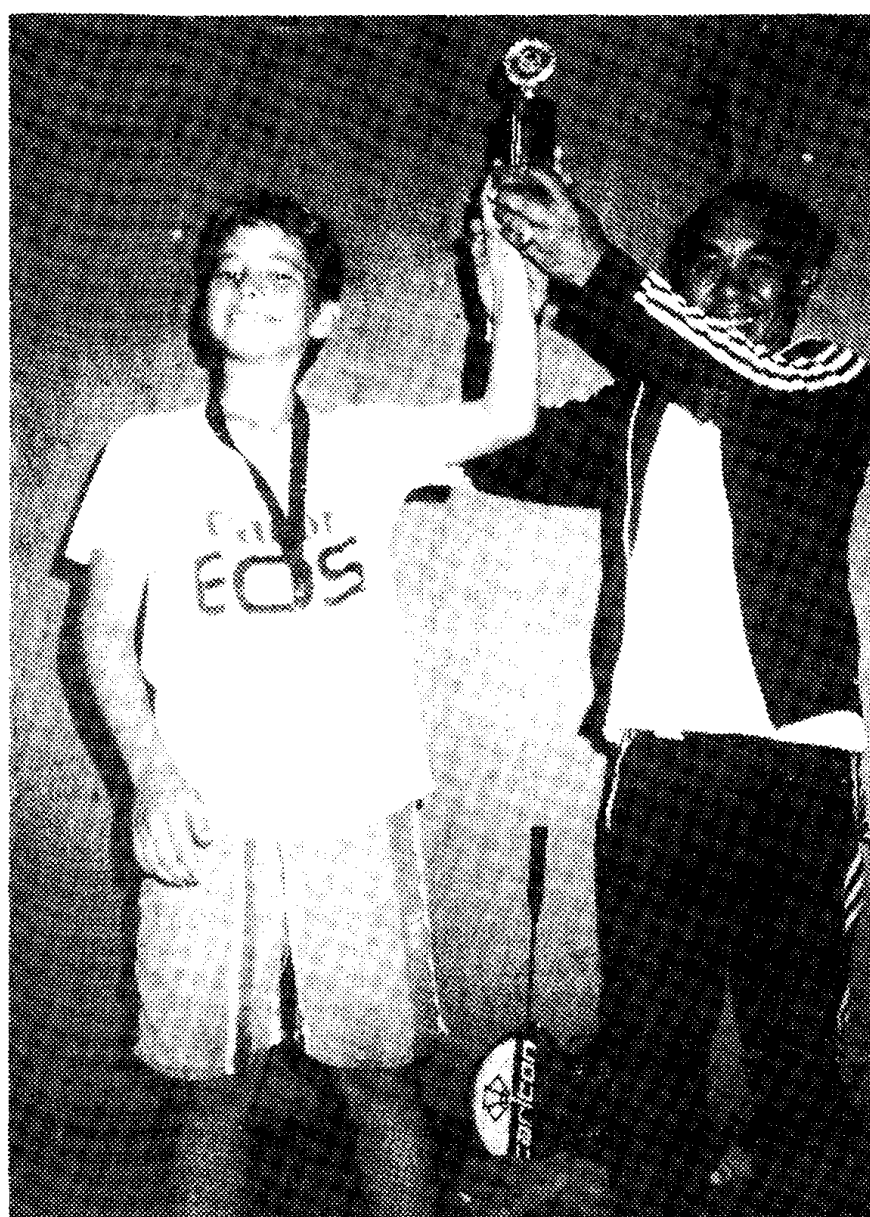
Bij de jongens stonden twee oude bekenden tegenover el-

der speelden vier jongens op een min of meer gelijkwaardig niveau: David Hoogenbergen, Jean-Pierre Sampson, Ali de Windt en Rick Evertsz deden weinig voor elkaar onder. Na een flinke serie voorrondes stonden in de finale Jean-Pierre en David tegenover elkaar. Via een spannende driesetter won David Hoogenbergen.

Bij de meisjes werd in de finale om het goud gestreden door Anuska Ercicio en Bonnie Brandt. Anuska won. Jean-Pierre Sampson was samen met Rick Evertsz bij de jongensdubbel het sterkst. Zij stonden in hun opmars naar de finale geenset af. Anuska, samen met Arelis Vis, greep de dubbeltitel bij de meisjes.

Anuska voegde een derde titel aan haar ere lijst toe door samen met David Hoogenbergen het mixed-dubbel op te eisen.

Via een uitgebreide punten-telling bleek na veel rekenwerk dat op basis van toegekende punten Stijn Hoogenbergen als beste badminton-speler de Jozef de Bell-wisseltrofee had gewonnen.



... een trotse STIJN HOOGENBERGEN ontvangt uit handen van JOZEF DE BELL de naar

deze jeugdtrainer genoemde wisseltrofee en houdt deze trots omhoog ...

## NIEUWE EREDIVISIONIST SPEELT VIJF DUELS

### Alleen Stanley Brard was ooit eerder op Curaçao Rooms-Katholieke Combinatie (RKC) in vier jaar tijd van amateurs naar eredivisie

door Victor Hafkamp

**HILVERSUM —** Dankzij de afgelasting van een aantrekkelijk tripje naar Milaan tijdens de voorbije winterstop, krijgt het voetbalpubliek op Curaçao de komende dagen de kans kennis te maken met RKC uit Waalwijk, kampioen van de eerste divisie en volgend jaar debutant in de hoogste voetbal-afdeling.

"De contacten bleven vaag. De trip was eerst uitgesteld tot na deze competitie, maar we hebben

aan de onzekerheid maar een eind gemaakt. Er waren wat contacten met Curaçao en uiteindelijk is dat wel gelukt", vertelde hoofdtrainer Leo van Veen van RKC, de Utrechtse die volgende seizoen VVV uit Venlo onder zijn hoede krijgt. Een Arubaans familielid van Van Veen kwam in contact met Willem Dekker van Pro Sport Antillen en zo werd de trip van RKC naar Curaçao op papier gezet.

Vrijdag vertrekt het team van Schiphol. Er worden op de Antillen vijf wedstrijden gespeeld. Vier op Curaçao en een op Aruba. De vier wedstrijden op Curaçao bestaan naast een wedstrijd tegen een team van de Marinebas Parera, uit drie wedstrijden tegen SUBT, Jong Holland en Victory Boys. De vijfde wedstrijd wordt op Aruba tegen Universal gespeeld. De trip duurt tot 25 mei. "Voor iedereen, ook voor mij, wordt Curaçao een heel nieuwe ervaring", vertelt Van Veen. "Alleen Stanley Brard is er ooit geweest. Maar we hebben er veel goeds over gehoord."

Van Veen heeft het afgelopen seizoen veel successen geboekt met zijn elftal. Hij miste alleen de bekerfinale, omdat RKC door PSV op het nippertje in de halve eindstrijd werd uitgeschakeld (3-2). Hij beschikt over een sterke selectie die in de competitie maar twee nederlagen leed, en in de meeste ontmoetingen kwam, zag en overwon.

#### DE MANNEN VAN RKC

Wie zijn de mannen van RKC? Van Veen: "Peter Gerards in het doel. Een keeper met veel ervaring. Heeft in PEC Zwolle en MVV gespeeld en in het buitenland bij Seiko Hong Kong. Gewoon een heel goede sluitpost."

Als linkerverdediger staat Adrie Bogers. "Een vaste speler van het Nederlands (jeugd)elftal. Ik denk ook een speler voor de toekomst die het ver kan brengen." In het centrum als vrije verdediger Gerrie Kleton. "Veel jaren in Haarlem, in België gespeeld. Een jongen met routine en overzicht en een gave techniek. Begon bij Ajax en werd daar als de opvolger van Piet Keizer gezien. Kon niet lang genoeg wachten en is daar toen vertrokken."

Voorstopper is Anton Jooren, een 'degelijke voorstopper'. Rechtersverdediger is Eric Gouda: "Een echte Waalwijker, die zich enorm heeft ontwikkeld. Op het middenveld lopen wat spelers die zich duidelijk in de kijker hebben gespeeld. Een van hen is Marcel Brands, voetballer van het jaar in de eerste divisie, gekozen door zijn collega-spelers en Peter Boon die bij die verkiezing tweede werd. Volgend seizoen speelt Boon voor de Franse club Toulouse. Stanley Brard die bij Feyenoord speelde en Leon Hutten, ook een eigenweek-speler die dit jaar doorbrak, zijn de andere middenvelders."

Voorin beschikt RKC over de gevaarlijke spitsen Ad van der Wiel en Kees Schapendonk.

"Schapendonk speelde ooit in het Nederlands elftal en een aantal jaren in België. Hij scoorde dit seizoen veel. Ad van der Wiel is de absolute topscorer van het betaald voetbal in Nederland", zegt Leo van Veen vol trots. "Daarnaast hebben we in Rob van der Kaay nog een heel grillige aanvaller."

Vier jaar geleden was RKC nog een amateurclub. De Rooms-Katholieke Combinatie, zoals de clubnaam voluit luidt, speelde al jaren in de top van de amateurs en de Waalwijkse voetbalgemeenschap raakte er een beetje op uitgekeken. Van Veen: "Men dacht er de accommodatie en organisatie voor het betaald voetbal te hebben en heeft de sprong gewaagd. Je kunt rustig stellen dat het allemaal beter gegaan is dan aanvankelijk werd verwacht, vooral op sportief gebied. Het eerste jaar in de eerste divisie haalden we per verrassing de nacompetitie, waarin voor een plaats in de eredivisie werd gestreden, het tweede en het derde jaar weer, hoewel dat toen minder verraste."

Vorig jaar misten we de promotie op een haar. Dit jaar wilden we pers promovieren, want betaald voetbal in Waalwijk heeft alleen maar zin op het hoogste niveau, de eredivisie. De concurrentie van de clubs in de naburige steden (Tilburg met Willem II, Breda met NAC en Roosendaal met RBC) is groot. Dus je moet echt in de top zitten om de volle aandacht te krijgen."

Van Veen kan met zijn elftal terugzien op een fenomenaal seizoen. Van de 35 wedstrijden gingen er twee verloren en werden er twee gelijk gespeeld. RKC bleef 21 wedstrijden achtereen ongeslagen en brak het ene record na het andere. "Een fantastisch seizoen zonder meer", zegt Van Veen voldaan.

#### DE TOEKOMST

De toekomst zal voor RKC moeten uitwijzen of het inderdaad 'beter is bovenaan in de eerste divisie te staan dan een bescheiden plaats in de hoogste afdeling. "Dit seizoen is gebleken dat de belangstelling is gegroeid in Waalwijk, maar nog onvoldoende om een betaalde club in stand te kunnen houden. Dus het komend seizoen wordt heel belangrijk voor de toekomst van RKC op langere termijn", zegt Van Veen.

Mede dankzij de successen van RKC is de Waalwijkse industrie erg genegen de club van de nodige sponsorgelden te voorzien. Om die sponsors te behouden zijn blijvende successen dus noodzakelijk. "Als je eenmaal van de eredivisie weer terugzakt naar de eerste, kun je het wel vergeten", meent Van Veen.

Hij zal tijdens de Curaçaose trip zijn ogen goed open houden voor Curaçaose voetbal talent. De Curaçaose voetballers gedeien in Brabant beter dan elders in Nederland. (Zoals Djun-Djun Rovina bij Eindhoven, red.)

Na de Curaçaose trip zal Leo van Veen Waalwijk inruilen voor VVV Venlo, dat zijn trainer Jan Reeker aan Roda JC kwijtraakt. VVV heeft dankzij de nacompetitie in de eredivisie nog kans op Europees voetbal.

Opbrengst voor goed doel

## Van Kinsbergen organiseert 70 km fietstoertocht

WILLEMSTAD — Op 12 mei (Hemelvaartsdag) organiseert de bemanning van het fregat Hr. Ms. Van Kinsbergen een 70 km lange fietstoertocht.

Deze door Coca Cola, Amstel, De Jongh's Sporthuis, Grafies Ontwerp Buro en het Militair Tehuis De Vijf Glaesen gesponsorde tocht, bestrijkt een erg groot deel van het eiland.

De organisatie rekent op zo'n 400 deelnemers. Aan het eind van de tocht wacht een ieder die deze heeft uitgetoet een vaantje. Er wordt onder de deelnemers na afloop een sportfiets verloot, welke wordt beschikbaar gesteld door De Jongh's Sporthuis.

Men kan zich inschrijven tot 23.00 uur in het Militair Tehuis te Parera. De kosten zijn fl 10,-, welke ten goede komen aan het renovatie-projekt 'Kaboekas' van broeder Emanuel. Bij de inschrijfprijs is eten, drank en een T-shirt inbegrepen.

## Politie paraat

AMSTERDAM — De Amsterdamse politie heeft extra maatregelen genomen om te voorkomen dat "feestvierende" Ajax-supporters woensdag en donderdag vernielingen aanrichten in de Amsterdamse binnenstad. Volgens een woordvoerder worden een peloton mobiele eenheid en een speciaal aanhoudingsteam van vijftien man achter de hand gehouden. "Bovendien zal er intensief gesurveilleerd worden", aldus de woordvoerder.

De café's in de binnenstad krijgen geen vergunning om langer open te blijven als Ajax de Europa Cup in de wacht sleept. De politie heeft gesprekken gevoerd met winkeliers-verenigingen en de herca zodat ze op de hoogte zijn van de extra veiligheidsmaatregelen.

Vorig jaar trok een grote groep supporters' plunderend door de binnenstad nadat Ajax de Europa Cup had gewonnen. In de Leidsestraat moesten bijna alle winkeliers het ontgelden en werd er geplunderd. Ook na de huldiging van Ajax de volgende dag liep het her en der uit de hand.

## SPORT AGENDA

### MALTA AMSTEL

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad)  
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur:  
dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN  
(Damacor Bowling Club, Chuchubweg)  
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO  
(Maduro Plaza)  
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE  
(Sentro di Barrio Janwe)  
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

VOETBAL  
(Federashon Futbol Korsou)  
18.30 uur (eerste divisie) Deportivo Sta Rosa vs Centro Barber;  
20.30 uur (eredivisie) Victory Boys vs Jong Holland - Sentro Deportivo Korsou.

DONDERDAG BASEBALL  
(Little League)  
10.00 uur Amalie vs Eagon;  
12.00 uur ABN vs Fort Nassau;  
14.00 uur Cindu vs Coca Cola;  
16.00 uur Hertz vs Fria - Curaçao Little League Ballpark te Suffisant.

## Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de dinsdag gespeelde wedstrijden in de hoogste klasse van de Amerikaanse baseball-competitie zijn:

**National League:**  
Los Angeles Dodgers - Chicago Cubs 6-5, Montreal Expos - Atlanta Braves 6-1, Pittsburgh Pirates - San Francisco Giants 6-2, Cincinnati Reds - Philadelphia Phillies 10-1, New York Mets - Houston Astros 5-2, Saint Louis Cardinals - San Diego Padres 5-1.

**American League:**  
New York Yankees - Chicago White Sox 17-3, Seattle Mariners - Toronto Blue Jays 4-2, Minnesota Twins - Milwaukee Brewers 9-3, Kansas City Royals - Boston Red Sox 7-2, Texas Rangers - Baltimore Orioles 13-6, Cleveland Indians - California Angels 7-1, Detroit Tigers - Oakland Athletics 8-2.

DE JAPANESE autofabrikant Toyota overweegt de mogelijkheid in Europa een productievestiging te openen. Als eerste stap in deze richting is een technisch centrum in Brussel uitgebreid met een afdeling "Vormgeving", die zich vooral op de Europese smaak zal richten.

## 40 Teams op 16 velden in Caracas

### Groot volleybal-toernooi door Xaverianen gewonnen

WILLEMSTAD — In het afgelopen weekeinde heeft de Curaçaose heren volleybal-kampioen Xaverianen bij een groots opgezette toernooi in Caracas meer dan de eer van ons eiland hoog gehouden. Ze werden in dit toernooi in de hoogste heren-klasse ongeslagen kampioen.

Op uitnodiging van de Caracas Volleybal Associatie en gesponsord door de sportwarenfirma Spalding, ging de Curaçaose heren volleybal-kampioen, versterkt met Luthson Ocalia van Watakeli, naar Caracas. In het Olympisch stadion, gelegen op de terreinen van Universiteit van Caracas, werd door 39 Venezolaanse teams en Xaverianen een toernooi gespeeld op 16 volleybalvelden, die op een voetbalveld waren uitgezet.

De 40 teams waren verdeeld over vier klassen: eerste en tweede divisie, jeugd en de kleinsten. Xaverianen waren met Compa-

ditos, Spalding, Universitat Central de Venezuela en Policia Nacional in de hoogste afdeling, de eerste klasse ingedeeld. In deze Venezolaanse teams zaten verschillende spelers die o.a. in Italië en in het nationale team spelen, zoals Palanca en Luis Nercero.

Zonder enige ervaring met het spelen op gras en een dergelijke toernooi-vorm (vanaf 09.00 uur werd er zeer regelmatig gespeeld in de open lucht) wist de Curaçaose club ongeslagen kampioen van de eerste divisie te worden. Urvin Leito en Albert Evertsz ontvingen nog een extra prijs als meest waardevolle spelers.

Door Spalding is Xaverianen reeds nu uitgenodigd om hun titel bij de volgende volleybal-marathon te komen verdedigen. Op 16 mei zal Venevision (kanaal 12) een reportage van het toernooi verzorgen, zo werd de Curaçaose club bij vertrek meegege-

## Vijfde zege op rij van Royal Scorpions

WILLEMSTAD — Royals Scorpions/M&C Bank blijft in het goede spoor. Sedert de nederlaag in de openings-wedstrijd van de competitie tegen Sta Maria Pirates/Wallé Construction heeft men geen verlies meer gekend. Gisteravond werd de vijfde overwinning in succesie behaald en wel met de score van 8-3 tegen Sorpresa.

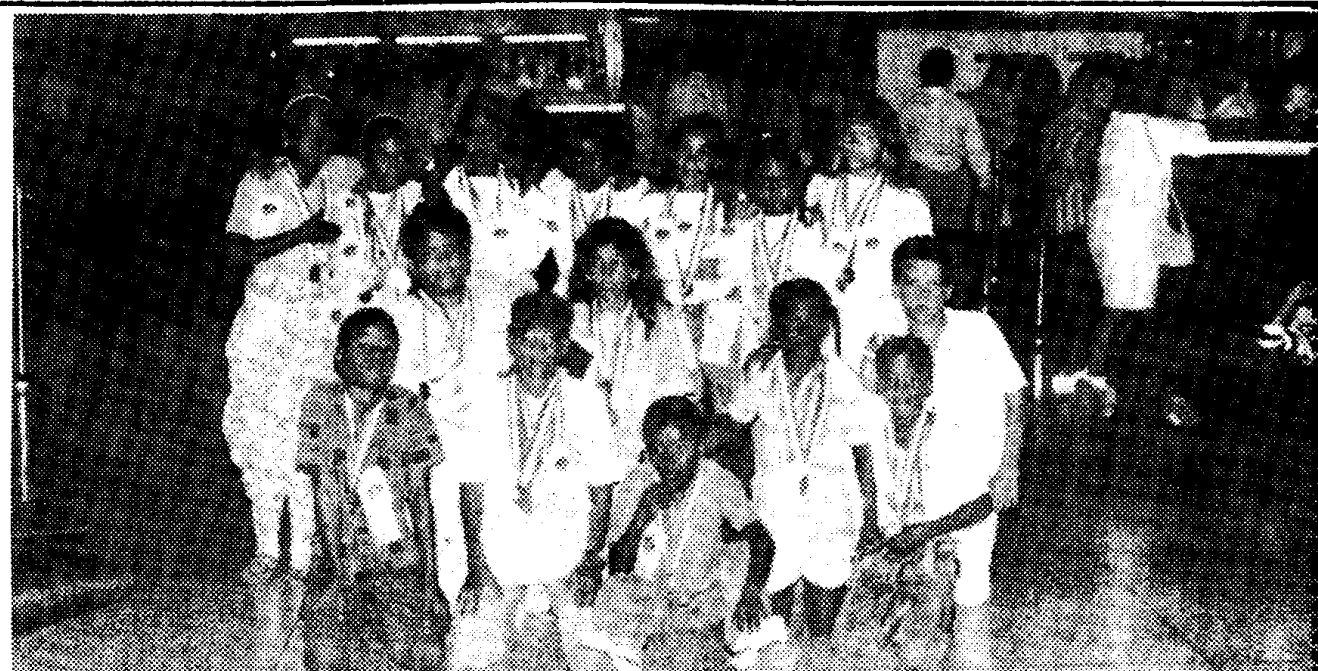
Scorpions toonde tevens, dat zijn reservebank kwalitatief goed bezet is. Manager Marcel Brightha zette gisteravond een drietal reservespelers in zonder dat de ploeg aan kracht inboet. Men sloeg negen honkslagen en speelde foutloos. Starter Michael Victoria excelleerde op de heuvel. Hij wierp vier perfecte innings waarbij hij dus twaalf slagmensen op een rij uitschakelde voordat Avalon Hueck en Randolph Mercera in de vijfde inning de eerste twee honkslagen en het eerste punt voor Sorpresa lieten aantekenen.

Geen zorg, want Scorpions had intussen al een fikse voorsprong genomen met vier runs in de vierde slagbeurt. Een kostbare fout van de shortstop stelde Scorpions de eerste looper in deze inning over de thuisplaat te brengen.

geen waarna Franco Wawoe met alle honken bezet de bal langs de buitenvelders mepte voor een tweehonkslag. Daarmee produceerde hij drie punten voor een totaal van vier in deze inning.

Achteraf bleek dit aantal reeds voldoende om de zege binnen te halen. Scorpions liep echter in de vijfde en zevende inning verder uit 8-1 waarna Sorpresa met twee runs in de negende de eindstand op 8-3 bepaalde. Michael Victoria kwam net conditie tekort om de wedstrijd af te sluiten. Miguel Martina zorgde voor de laatste twee 'outs'. Bij Sorpresa was het pitcherswerk in handen van Randolph Mercera (6½ inning) en Peter Alberto als diens vervanger. De eindcijfers waren als volgt: 8-9-0 voor Scorpions en 3-5-3 voor Sorpresa.

De eerstvolgende wedstrijd vindt niet donderdag plaats, maar zaterdagavond. Sta Maria Pirates zal dan aantreden tegen Groot Kwartier Stars. Laatstgenoemde ploeg is nog steeds op zoek naar zijn eerste overwinning in het seizoen. Het verloor tot dusverre vijfmaal, tot twee keer toe via k.o. in de zevende inning. In de eerste ronde trok men met 1-5 aan het kortste einde tegen Sta Maria Pirates.



WILLEMSTAD — Een grote zwem-delegatie van de zwemvereniging Sithoc is na het lange feest-weekeinde moe, maar voldaan teruggekeerd uit de Dominicaanse Republiek, alwaar werd deelgenomen aan internationale wedstrijden. Deze zwemmontroefing werd georganiseerd door Arroyo Hondo.

Op de foto de medaille-winnaars van de groep 10 jaar en jonger van Sithoc, vlak voor het vertrek naar Curaçao.

In totaal werden er negen indi-

viduele records, 9 estafette-re-cords, 16 gouden medailles en ettelijke zilveren en bronzen medailles uit Sto. Domingo mee genomen. Vooral Therese Fraai bij de 11 en 12 jarigen, die op de andere foto de High Point Trophy krijgt uitgereikt, viel vaak in de (hoogste) prijzen. Constant stridend met haar Dominicaanse concurrente Gina Saleta (Delfines), joegen ze elkaar op tot steeds weer betere tijden. Zo vestigde Therese records op 100 m vrije slag (1.03,13), 200 m vrije slag (2.21,14) en op de 200 m wisselslag (2.42,72).

Ook Harvey Hinds moest regelmatig het erepodium tot op het hoogste platform beklimmen. In zijn categorie (11 en 12 jarigen) ook een High Point Trophy-winner, bereikte hij viermaal de eerste de eindstreep en eenmaal moest hij een zwemmer voor laten gaan. Hij vestigde op de 100 m rugslag een nieuw record met een tijd van 1.11,24.

Vladimir Romer schaaftte op de 100 m schoolslag 4 seconden van het oude record af en bracht het op 1.15,35, een tijd die hoop op een medaille geeft bij de Caribische Kampioenschappen.

Ennia met 2-0 verslagen

## Isla wint Ban Topa Empresa voetbaltoernooi

WILLEMSTAD — Het Ban Topa Empresa voetbal-toernooi is gewonnen door Isla. Zij versloeg Ennia Caribe in de finale met 2-0.

De eindstand was reeds bij de rust bereikt. De doelpunten werden gescoord door Seferino de Cuba en Richard Pieters. Ennia mocht de tweede prijs in ontvangst nemen.

Het team van Setel kreeg ook een prijs: zij hadden de beste supportersgroep. In zijn slotwoord dankte de voorzitter van de organiserende vereniging Asiento, de heer Erwin Molina, de deelnemende teams, Isla, Ennia Caribe, CDM, ALM, AVF, Anthony Veder, Ant. Soap Cy en Setel voor hun sportieve deelname.





## Honduras wijst zeven contra-leiders uit naar Miami

TEGUCIGALPA — Honduras heeft zeven leiders van de anti-Sandinistische guerrilla onder wie vijf militaire leiders, aangehouden en op een vliegtuig naar Miami gezet. Dit ter voorkoming van een gewapend treffen binnen de contra's.

De Hondurese veiligheidsdienst kwam in actie toen een petitie was verspreid waarin werd aangedrongen op het aftreden van de opper-bevelhebber der contra-strijdkrachten, kolonel Enrique Bermudez. De petitie was ondertekend door 51 commandanten van de contra's. Van Bermudez was bekend dat hij felle tegenstander was van het voorlopige bestand tussen de Sandinisten en de contra's. Hij lag ook dwars bij het overleg over een definitief bestand maar kon aanvankelijk rekenen op de meerderheid van zijn commandanten.

Een woordvoerder der contra's zei dat de uitzetting van hun leiders het gevolg was van Amerikaanse druk om te voorkomen dat de contra's onderling slaags zouden raken. In Managua vreest men dat de onderlinge tegenstellingen binnen de contra's het vredes-proces vertraagt en zelfs in gevaar kan brengen. Nicaragua meent namelijk dat Bermudez gesteund wordt door Washington waar het gaat om het ophouden van het vredes-overleg.

## Nederlandse vlag ontbreekt Planning en openheid zijn zoek in Paramaribo

PARAMARIBO — Bij het kantoor van het Surinaamse planbureau in Paramaribo hing geen Nederlandse driekleur toen minister drs Piet Bukman daar maandag aankwam voor het overleg over de ontwikkelings-samenwerking tussen Suriname en Nederland.

Dat de Nederlandse vlag er niet hing te wapperen kwam gewoon doordat er geen touw voorradig was om hem aan de vlaggemast te kunnen hijsen. Dat is namelijk een kwestie van planning.

**NIET OPPORTUUN**  
Er bleek nog wel meer mis te gaan ten aanzien van de planning. Voor de opening van het officiële overleg was de nationale en internationale

pers uitgenodigd. Vice-president Henck Arron zou daarbij een toespraak houden. Toen puntje bij paaltje kwam bleek de pers niet meer welkom te zijn. "Deze openbaarheid is politiek niet opportuun", zo verduidelijkte Arron. De regerings-woordvoerder G. Truideman kon daarop beginnen de pers met zachte hand weg te werken.

Minister Bukman zei naar aanleiding van dit onvoorziene besluit dat dit niet zijn "afdeling" was. Ook de Surinaamse pers was niet enthousiast over deze gang van zaken. Een der journalisten riep tenminste: Nee, heer Truideman, nee. Dit kan niet. Dit mag niet. De laatste bewering moge waar zijn, de stelling dat het niet kon ging niet op. De pers werd inderdaad buiten de deur gewerkt.

## Guatemala wil bemiddelen

GUATEMALASTAD — Guatemala heeft zijn aanbod om te bemiddelen in verband met de problemen in Panama officieel vastgelegd. Zo deelde woordvoerder Julio Santos van president Vinicio Cerezo Asrevalo mee.

Volgens Santos had president Cerezo bij het begin van de crisis

in Panama al aangeboden om te bemiddelen en wel in totaal twee keer. Dit gebeurde via de ambassadeur generaal buiten dienst Rodolfo Lobos Zamora. Er werden aan de Guatemalaanse regering vragen gesteld nadat generaal Manuel Antonio Noriega van Panama onlangs zei dat Guatemala zich "positief" had opgesteld in deze crisis.

# MENINGEN OVER TWEDE RONDE VERSCHILLEN

## Tot heden toe weinig concrete resultaten geboekt

# Sandinisten en contra's eens: bestandsoverleg moet verder

MANAGUA — De Nicaraguaanse regering en de anti-Sandinistische guerrilla hebben hun tweede overleg-ronde afgesloten met verklaringen welke tegenstrijdig zijn ten aanzien van het bereikte resultaat en zelfs voor wat betreft de plaats en de datum voor de volgende ronde.

De leider van de Sandinistische delegatie, minister Humberto Ortega van Defensie, zei bv dat men was overeengekomen om op 12, 13 en 14 mei in een nog niet vastgestelde plaats verder te gaan met het overleg. Maar zijn collega van het verzet, Adolfo Calero, zei dat "we nog geen plaats en datum van overleg zijn overeengekomen". Ortega had ook gezegd dat men over zestien van de 32 punten van een Sandinistisch voorstel een akkoord had bereikt ten aanzien van een definitief staakt het vuren. Een andere vooraanstaande contra, Alfredo Cesar, echter zei dat die overeenstemming niets nieuws was, want daarover was men het al eens geweest in de vergadering van 14 april.

Volgens Calero is het zo dat men dezer dagen zal beslissen waren en wanneer men de volgende overlegronde gaat houden. Daarover ontmoeten elkaar onder-minister Victor Hugo Tino-co en de secretaris van het bestuur van het Nicaraguaanse verzet RN, Roberto Ferrey. Het verzet heeft een aanbod van Managua van de hand gewezen om het huidige tijdelijke bestand met dertig dagen te verlengen. De beide delegaties "blijven in permanente vergadering bijeen", aldus Calero. Volgens Cesar was het aanbod van verlenging van het bestand een bewijs dat het de Sandinisten aan ernst ontbreekt. "want het tijdelijke bestand is amper voor de helft voorbij".

De delegatie van de contra's verlaat Nicaragua niet tenzij er een akkoord is bereikt, zo zei Cesar nog. Ortega merkte op dat er voortuitgang was geboekt in de tweede overleg-ronde, waarbij kern-problemen zijn aange-raakt. Daarbij ontstond volgens hem soms een gespannen sfeer en waren er botsingen over en weer. Volgens Cesar was er geen voortuitgang geboekt. We zijn weer teruggekeerd bij de situatie zoals die in de technisch-

De overlegronde gaat houden. Daarover ontmoeten elkaar onder-minister Victor Hugo Tino-co en de secretaris van het bestuur van het Nicaraguaanse verzet RN, Roberto Ferrey.

**DWARSLICHTER**  
De Sandinisten lijkt er alles aan gelegen te zijn om tot een definitief bestand te komen. Bij de eerste overlegronde met de contra's had men al gehoopt zo ver te komen dat er een bestand uit de bus zou komen. Toen dit niet het geval was wees men vanuit Managua vooral in de richting van kolonel Enrique Bermudez als dwarsligger. Hij heeft de leiding van de contra-strijdkrachten en voelt helemaal niets voor een bestand. De interne ruzie tussen de contra's is ondertussen uitgebarsten. Bermudez zou daarin gesteund worden door de meerderheid van de zeventien guerrilla-commandanten. Ook binnen de hoogste geleiden van het politieke orgaan van het Nicaraguaanse verzet zou Bermudez op flinke steun kunnen rekenen.

In Washington beziet men de ontwikkelingen binnen het Nicaraguaanse verzet met bezorgdheid. Een Amerikaanse functionaris die niet bij name wilde worden geciteerd merkte op dat het eventuele ontslaan van Bermudez een grote vergissing zou zijn. Bermudez is volgens hem namelijk "het cement dat het verzet aaneenbindt". Stuur men hem de laan uit dan vervalt het verzet in allerlei fragmenten en komt er van echte acties tegen de Sandinisten niet veel meer.

**ZEER NADELIG**  
Bermudez had tot heden toe het vredesproces in het openbaar steeds verdedigd en aangehangen. Hij is echter van mening dat het een maand geleden door de contra's met de Sandinisten aangegane verdrag zeer nadelig uitwerkt ten opzichte van de contra's. Het akkoord hield in een tijdelijk bestand van zestig dagen waarbinnen de contra's in zeven bestands-zones zouden worden ondergebracht. Hoe dat in zijn werk zou gaan en de regels daaromtrent, dat zou allemaal later worden bepaald. Daarover zijn contra's en Sandinisten al lang aan het praten maar tot duidelijke conclusies is men daarbij niet gekomen.

**AFWIJZING**  
De leider van de Sandinistische delegatie heeft bij het begin van het hervatte overleg het voorstel op tafel gelegd om het nu van kracht zijnde tijdelijke bestand met dertig dagen te verlengen. Sinds 1 april is er dus nog geen concreet resultaat bereikt. Minister Humberto Ortega Saavedra, broer van president Daniel Ortega deed het verlen-

gings-voorstel. Hij motiveerde het met te zeggen dat daarmee de sfeer rond het overleg verbeterd kan worden. Men heeft nu meer tijd voor de besprekingen. Eerder was van de kant van de contra's een dergelijke suggestie gedaan. Overigens opperde minister Ortega ook de gedachte dat de contra's best aan het overleg kunnen meedoen, niet om tot resultaten te komen maar om het te boycotten.

De woordvoerder van het verzet, Acuzena Ferrey, zei echter dat het bestand op 30 mei ten einde van de loopt. Men vindt het getuigen van gebrek aan bereidwilligheid om aan de bestands-voorwaarden te voldoen als men dit tijdelijke bestand wil gaan verlengen. De contra's willen voor alles dat er eerst zaken gedaan worden over de regelingen in en rond de bestands-zones. Daarna kan men over andere zaken gaan praten, aldus Ferrey.

**OAS-VERWIJLT**  
Ondertussen heeft de secretaris generaal van de Organisatie van Amerikaanse staten (OAS), Joao Baena Soares, in een boodschap aan de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken George Shultz verweten dat de Verenigde Staten illegaal bezig zijn met het bevoorraden van de contra's via Honduras. De OAS-secretaris maakt deel uit van de commissie welke toezicht houdt op de nakoming van het vredesverdrag dat de vijf Middelenamerikaanse presidenten in augustus 1987 hebben ondertekend.

De humanitaire hulp van de VS aan de contra's is een der punten waarover de contra's en de Sandinisten elkaar nog niet hebben kunnen vinden. Managua staat er op dat die hulp via een neutrale, internationale instantie verloopt terwijl Washington daartoe zijn ontwikkelings-agentschap AID heeft aangewezen.

## Inflatie in Argentinië hoog

BUENOS AIRES — De inflatie bedroeg in april 17,2 procent in Argentinië. Het is het op één na hoogste inflatiecijfer sinds juni 1985, toen de anti-inflatie-maatregelen van kracht werden.

Met de maand april erbij komt de inflatie over dit jaar uit op 62 procent en over de laatste twaalf maanden bedraagt hij 247,6 procent. In oktober 1987 kwam het maandelijkse inflatiecijfer aan zijn top met 19,5 procent.

## Gekozen burgemeester Bogota: Jeugd van 8 jaar al in aanraking met drugs

BUENOS AIRES — De gekozen burgemeester van de Colombiaanse hoofdstad, Andres Pastrana Arango, heeft tegenover een Argentijnse krant verklaard dat in Colombia kinderen van acht tot tien jaar al verslaafd zijn aan de drugs. Wanneer Colombia de strijd tegen de drugs verliest, dan zal de wereld de oorlog daartegen verliezen. Zo voorspelde hij.

Tegenover het dagblad La Nacion zei Pastrana Arango dat enquetes aan het einde van de recente verkiezings-campagne onthulden dat zeventig procent van de inwoners van Bogota zich erg bezorgd maakte over het drugs-probleem en dan in het "bijzonder omdat onze kinderen daar al door worden aangetast". De drugs melden zich namelijk op de scholen, bij kinderen in de leeftijd van acht tot tien. "Daarom geloof ik", aldus de gekozen burgemeester, "dat wij allemaal het probleem onder ogen moeten durven zien. We hebben het probleem tot heden toe slechts gezien vanuit het oogpunt van de politie, en onderdrukking, dus vanuit de staat. Maar het preventieve element, onderwijs en opvoeding, dat zijn zaken welke tot onze taak behoren".

**HELE WERELD**  
Op de vraag of hij al is los gekomen van zijn herinneringen aan de ontvoering door de drugsmafia, zei hij dat dit slecht gedeeltelijk het geval is. "Meer dan

oort" echter is hij nu de mening toegeedaan dat het probleem van de drugs niet alleen door de Colombianen moet worden aangepakt maar door de hele wereld.

Hij waarschuwde ervoor dat het grootste probleem waarmee de wereld nu te maken heeft de kwestie van de verdovende middelen is. Op een rij gezet krijgt men het volgende beeld van de belangrijkste problemen van de wereld: "de drugs-verslaving, de nucleaire wapens en het terrorisme. Deze kwesties gaan ons allemaal als mensen aan", aldus Pastrana Arango.

**LEGER IN STAAT**  
De drugs-verslaving is in de Verenigde Staten uiterst erg. Het is een handel waarin 140 miljard dollar omgaat. Met meer dan tien miljoen verslaafden op de straten. In het geval dus dat Colombia de slag tegen de drugs verliest verliest de wereld de oorlog tegen deze vijand.

Op de vraag of het Colombiaanse leger wel in staat is het drugs-probleem aan te pakken, zei de nieuwe hoofdstedelijke burgemeester dat "er inderdaad de bereidheid bestaat om te strijden". Ook is bewezen dat men in staat is te reageren. In feite weet men de opdracht van de grondwet op te volgen. Volgens hem komt Colombia zijn verplichtingen na op drugs-gebied. Hij zei de houding van de Amerikaanse senatoren niet te kunnen begrijpen die menen dat Colombia onvoldoende doet op dit front.

# Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

10de Trekking Dinsdag 10 MEI 1988

EENHEIDEN					
1ste PRIJS					
1151	2.000	7812	1.500	4438	1.000
1152	100.000	7813	35.000	4439	15.000
1153	2.000	7814	1.500	4440	1.000

Waarom probeer ik niet te winnen? De Directie H. M. THOMAS

10de trekking op dinsdag 10 mei 1988.

1ste PRIJS	2de PRIJS	3de PRIJS
1151 2.000	7812 1.500	4438 1.000
1152 100.000	7813 35.000	4439 15.000
1153 2.000	7814 1.500	4440 1.000

Gedragen: L. Z. ZOETEMAN E. A. BASHID  
UREN VAN UITBETALING:  
CURAÇAO: 8.00-11.30 en 13.30-16.00  
ARUBA: 8.00-12.00 en 13.30-16.30  
San Nicolas: 8.00-11.00 en 14.30-17.00  
BONAIRE: 8.00-11.30 en 13.00-16.00 (maandag gesloten)  
ST. MAARTEN: 7.15-12.30 (op trekdagen gesloten)

Printed: "De Overname" B.V.





**'Borrel' voor Toerisme-directeur**

WILLEMSTAD — Het Prin-  
Beach Hotel heeft gistermid-  
den 'avond Rafaelito Hato  
als een geanimeerde 'borrel'  
gewenst mijn diens benoe-  
ding tot hoofd van het Curaçaos  
ristenbureau. Namens 'grote  
dr Martin Vlietman, die in  
buitenland verblijft, sprak  
Jesurun woorden van lof  
de capaciteiten van Hato. Je-  
nun memoreerde uitvoerig het  
dat Hato de eerste Antilli-  
se vice-president was van de  
ternationale Junior Chamber.  
Vertegenwoordigers van tal  
organisaties waren naar de  
vangst gekomen om Hato te fe-  
liciteren. De 'borrel' was bijzon-  
der goed verzorgd door food and  
beverage manager E. Nieuvel.  
Foto: v.l.n.r. Nieuvel, Hato, Je-  
nun en Berend Prakken van het  
Prinss Beach Hotel.

## S-veto voor veroordeling inval Israel in Zuid Libanon

### Israel met nieuwe ID kaart voor Palestijnen in bezet gebied

Jeruzalem — Het Israë-  
lische leger is begonnen op de  
Gaza-strook de inwo-  
ners te dwingen hun identi-  
teitskaart te vervangen. De  
Israëlische afkenniging  
van Israël zou daarmee gro-  
ter worden. De Veilig-  
heidsraad van de Verenigde  
Naties stootte op een Ameri-  
aanse veto waar men recent  
de Israëlische inval in zuid-  
Libanon wilde veroordelen.  
De andere veertien leden  
stemden voor de veroorde-  
ning van Israël.

Het Israëlische leger is giste-  
ren begonnen inwoners van de  
Gaza-strook te dwingen  
hun identiteitskaart te vervan-  
gen. Andere Palestijnen  
vonden zich, ondanks oproepen  
tot een boycot, vrijwillig voor  
de nieuwe burgerschaps-docu-  
ment. Volgens de stafchef van  
het leger, Dan Shomron, is de  
bedoeling om de Palestijnse  
afhankelijkheid van Israël te  
vergroten. De Israëlische pre-  
mier, Yitzhak Shamir, verklaar-  
de, dat de bezette Gaza-  
strook en de Westelijke Jorda-  
nvallei tijdens de oorlog in het  
Midden-Oosten in 1967 "zijn be-  
zeten" en dat een oplossing moet  
worden gevonden voor de ander-  
half miljoen Palestijnen in de ge-  
bieden die niet willen leven on-  
der Israëlisch bestuur.

**DWANG**

De Israëlische operatie om alle  
Palestijnen in de Gaza-strook bo-  
ven de zestien jaar nieuwe iden-  
titeitskaarten te verstrekken,  
op maandagavond in de wat  
verreder wijk van de Ga-  
za-strook. Met luidspreker- wa-  
ren de inwoners van de  
gebieden op de hoogte ge-  
bracht, bij overtreding waarvan  
gedreigd "met vervolging  
voor militaire tribunaal". Kort  
na de oproep drongen Israëlische sol-  
daten huizen binnen en werden  
de inwoners gedwongen hun oude  
identiteitskaarten in te leveren. Op  
plaatsen werden voorbijgangers te-  
rug gehouden, waarop hen eve-

## Schietpartij

WILLEMSTAD — Een pa-  
nelle van de politie heeft ter-  
wijl van de Cubaweg - Orchil-  
weg de mannen E.A. en R.M.  
gehouden. A. was in een  
wisseling geraakt met  
een groep mannen en daarbij  
ontstond een vechtpartij. Hierbij  
A. bedreigd zijn met een mes.  
A. begaf zich hierop naar huis  
om terug in gezelschap van  
A. na een korte hevige wo-  
wisseling met de vechtersba-  
nen vuurwapen trok en ver-  
schillende gerichte schoten  
af op de groep. De man A.C.  
na 26 jaar raakte hierbij ge-  
wond. Hij werd voor behandeling  
gebracht naar het zieken-  
huis. Schutter M. en A. werden  
gegeven aan de recherche  
de zaak voor verder onder-  
zoek heeft overgenomen.

## Seth Gaaikema op Curaçao



WILLEMSTAD — Na drie  
jaar komt Seth Gaaikema met  
zijn nieuwste 'one-man' show  
naar Curaçao. Door medewer-  
king van de KLM en enkele an-  
dere bedrijven op Curaçao is het  
mogelijk om Gaaikema op door-  
reis vanuit Rio de Janeiro hier te  
laten optreden op dinsdag 31 mei  
en woensdag 1 juni in Centro Pro  
Arte. Het spreekt vanzelf, dat het  
repertoire voor deze voorstellin-  
gen waar nodig, aangepast zal  
worden en zeker zal ook de plaat-  
selijke toestand er in verwerkt  
worden.

Uit recensies in Nederlandse  
dagbladen enkele aanhalingen:  
- "Seth heeft de gave tot impro-  
viseren en de kunst om de aanwe-

zigen op een perfecte manier te be-  
spelen en betrokken te houden.  
Naar deze Groninger kijken en  
luisteren, is twee uur genieten".  
- "Seth Gaaikema brengt al met  
al een heerlijke voorstelling. Zijn  
kolderieke, soms absurde be-  
nadering is van grote klasse. Eve-  
nals de muzikale begeleiding van  
Bob Zimmerman (piano en  
synthesizer), Jan Blok (gitaar) en  
Frank Schermer Voest (slagwerk  
en synthesizer)".  
- "Een programma, waarbij een  
zuerpruim twee uur binnenpret  
heeft, iemand met gevoel voor hu-  
mor hard kan lachen en een  
taalfreak af en toe stil van be-  
wondering zal worden voor Gaai-  
kema's woordenspel.

## Investering 12 miljoen dollar

# Eerste oplevering nieuwe verdamper

WILLEMSTAD — Vorige  
week vond bij de KAE de on-  
dertekening plaats van het  
protocol voor de eerste op-  
levering van de nieuwe ver-  
damper (V-4). Het leverings-  
contract voor deze verdam-  
per met de Israël Desalinati-  
on Engineering (IDE) werd in  
april 1986 getekend.

Nadat begin dit jaar de instal-  
latie- werkzaamheden voltooid  
waren, werd de verdamper voor  
de periode van veertig dagen aan  
een grondige test onderworpen,  
die op 18 april met goed gevolg  
afliep. Op die datum werd de ver-  
damper door de KAE overgeno-  
men. De nieuwe verdamper is

van het type Multi Effect Vapour  
Compression, met een produk-  
tie- capaciteit van 10.000  
m<sup>3</sup>/dag. Aan deze verdamper is  
tevens een lage druk stoom- tur-  
binegenerator gekoppeld met  
een maximum opwekvermogen  
van 3.5 Megawatt.

De totale aanschafsom be-  
droeg ongeveer 12 miljoen dollar  
en werd voor vijftien procent  
door de KAE gefinancierd, ter-  
wijl 85 procent middels een le-  
veranciers- krediet van de IDE op-  
gebracht werd onder garantie-  
stelling door de regering. De ver-  
dampers, die in de jaren 1976,  
1978, 1984 en 1988 bedrijfsge-  
reed kwamen, vormen thans de  
kern van de drinkwater- produk-  
tie met een totale productie- ca-  
paciteit van 37.000 m<sup>3</sup>/dag.

De drie zeer oude verdampers,  
die tot voor kort met kunst en  
vliegwerk in bedrijf werden ge-  
houden, kunnen worden afge-  
voerd. De nieuwe verdamper van  
10.000 m<sup>3</sup>/dag is een belangrij-  
ke aanwinst ter vervanging van  
de afgeschreven oude dampers.

Door de drastisch toegenomen  
vraag naar drinkwater blijft de  
totale productie- capaciteit toch  
nog beperkt. In verband hiermee  
zullen de KAE en Kodala bin-  
nenkort een campagne begin-  
nen, die een directe verminde-  
ring van het drinkwater- ver-  
bruik zal moeten beogen, tenein-  
de kostbare investeringen een  
paar jaar uit te kunnen stellen.

## CURACAO

Het onderzoek bracht aan het  
licht, dat er een "lek" zat bij de  
toegangscontrole tot het douane-  
terrein op Schiphol. De verdin-  
king ging uit naar de 30-jarige  
marechaussee uit Nieuw-  
Venep. Hij liep maandag tegen  
de lamp. De marechaussee stond  
de andere verdachte, de 30-  
jarige M. van de W., een autos-  
puit uit Nieuwkoop, toe om de  
partij cocaine die vanuit Colom-  
bia via Curaçao naar Schiphol  
werd getransporteerd op te ha-  
len uit een zogenoemde bagage-  
locker op het douaneterrein.

De waarde van de partij be-  
draagt circa 2,2 miljoen gulden.  
Beiden werden gearresteerd. Bij  
de "afhaler" thuis werden later  
op de dag nog eens 2,5 kilo aan  
andere hard drugs gevonden.

Hirs wilde gisteren "in het be-  
lang van het onderzoek" niet ver-  
klaren of de marechaussee  
mogelijk eerder als "lek" heeft  
gefungeerd. De man zit vast en  
wordt verhoord, aldus het com-  
mentaar. Er zijn volgens de RP-  
woordvoerder geen aanwijzin-  
gen, dat nog meer leden van de  
marechaussee op Schiphol bij de  
zaak zijn betrokken.

## ARRESTATIES

De andere zes arrestaties ge-  
beurden onder meer in een hotel  
in Amsterdam waar maandag de  
32-jarige Colombiaan F.I.P.M.  
werd gearresteerd. In woningen  
in de hoofdstad werden nog vier  
Amsterdammers (van 34 tot 44  
jaar) aangehouden, onder wie  
enkele mannen die worden ge-  
zien als de organisatoren van de  
cocainesmokkel.

De meeste van deze mannen  
zijn volgens Hirs bekenden van  
de politie. Een van hen is dia-  
mant- handelaar. De anderen  
hebben geen beroep. Giste-  
rochtend werd in een woning in  
Amsterdam de achtste ver-  
dachte, een 20-jarige Amster-  
dammer, opgepakt.

## Enfasis Radial

WILLEMSTAD — Deze week  
behandelt het radioprogramma  
Enfasis Radial een onderwijs  
probleem. Voor deze gelegen-  
heid betreft het de leerproble-  
men in het lager onderwijs.  
Hoofd van de St Lucia school te  
Bonam, Viola Ravenstein - Lou-  
rens en René Jantzi van Sedukal,  
zullen als sprekers te horen zijn  
op de volgende dagen: woensdag  
11 mei om half twaalf 's morgens  
op Radio Hoyer I, donderdag  
12 mei om elf uur 's morgens op  
Radio Caribe, vrijdag 13 mei om  
half acht 's avonds op Radio Kor-  
sou FM en zaterdag 14 mei om  
half twee 's middags op Radio Cu-  
rom Z 86.

## Politie toont gestolen goederen

WILLEMSTAD — Op vrijdag  
13 mei zal bij het recherche bu-  
reau aan het Wilhelminaplein  
de gelegenheid worden geboden  
om goederen die van diefstal of  
ontvreemding afkomstig zijn en  
door de politie in beslag werd ge-  
nomen, te bezichtigen. 's Mor-  
gens tussen negen uur en half  
twaalf uur en 's middags tussen  
twee uur en half vijf, kunnen de  
rechtmatige eigenaren, na af-  
wikkeling van enige formalitei-  
ten, hun spullen terug krijgen.

**TULA TRAVEL**

**ARUBA JAZZ LATIN FESTIVAL**  
(elk weekend in de maand juni)

**Inbegrepen in pakket:**

- \* Reisblijet heen en terug
- \* 3 nachten Hotel (6 verschillende hotels)
- \* Hotelbelasting
- \* Transport Vliegvelld/Hotel/Vliegvelld

Prijs per persoon  
(gebaseerd op  
twee persoonskamer)  
vanaf  
**FL. 293.-**

(Wij kunnen ook Uw entreekaarten voor de concerten verzorgen.)

Voor meer inlichtingen, kom langs op de  
**Saturnusstraat 73 - Tel.: 616596**

**Dr. Barteld F. Wormgoor**  
huisarts

**spreekuur op Hemelvaartsdag**  
**8:30 uur tot 11:30 uur 's morgens**

**Ook op zaterdag spreekuur**  
**(9:00 - 11:00 uur)**

Jan Noorduyng  
achter Botica Groot Piscadera  
naast het Thorax Center  
Tel.: 86553 - 86596

**SEGUROS MUSKUS N.V.**

General Agent van  
**The New India Assurance Co. Ltd.**

ziet uit naar een  
**HOOFD BOEKHOUDER**

Een globale omschrijving van de functie luidt als volgt:

- Het geven van leiding aan de administratieve afdelingen.
- Opstellen en evalueren van administratief organisatorische procedures en interne controle maatregelen.
- Het bewaken van het debiteuren bestand.
- Voorbereiden en opstellen van periodieke financiële en manageriële ver- slaggeving.

Voor de vervulling van deze functie wordt uitgezien naar een functionaris met een ruime ervaring op boekhoudkundig gebied, waarbij bekendheid met het verzeke- ringsbedrijf tot voordeel strekt. Voorts zal hij betrokken worden bij de verdere automatisering van de administratie van het bedrijf.

Leeftijd: 25 - 35 jaar.

Geboden worden een goede salariering alsmede uitstekende secundaire ar- beidsvoorwaarden en een prettige werkkring.

Is de bovenstaande functie voor U een uitdaging, dan kunt U Uw curriculum vitae voor 30 mei a.s. richten aan SEGUROS MUSKUS N.V., Fokkerweg nr. 30, P.O. Box 218, Curacao N.A.

**Tulip<sup>®</sup> computers**

**Tulip<sup>®</sup> pc compact 2**


**ALLEEN VERTEGENWOORDIGER VOOR LATIJNS AMERIKA EN CARAIBISCH GEBIED:**

**INFO 'TRACK**

SCHARLOOEWEG 104 BOVEN. TEL.: 611954 P.O. BOX 308 - TLX.: 1088 INFOT NA - FAX.: 616714



NA COCA COLA gaat ook MacDonalds pogen ondernemen de Sovjet- markt te veroveren. Volgend jaar hoopt de Amerikaanse hamburgerketen de eerste vestiging in het centrum van Moskou te openen. In totaal zijn voor de komende jaren twintig fast food- restaurants in de hoofdstad van de Sovjetunie gepland. MacDonalds heeft er naar eigen zeggen tien jaar voor moeten onderhandelen.




**EILANDGEBIED CURAÇAO**

Het Hoofd van de Geneeskundige en Gezondheidsdienst van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat Antillean Plastic Container Industry N.V. een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hindereilandsverordening Curaçao (AB 1953 nr. 21) voor het hebben van een Plastic Fabriek te Industrierrein (Loods H II 1-3).

Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Milieudienst, De Rouvilleweg 41, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van bovengenoemde vergunning kenbaar te maken.

Namens de Gezaghebber,  
Het Hoofd voornoemd, **Dr. M. Kibbelaar.**



**EILANDGEBIED CURAÇAO**

Het Hoofd van de Geneeskundige en Gezondheidsdienst van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat F. Vreugdenhil N.V. een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hindereilandsverordening Curaçao (AB 1953 nr. 21) voor het hebben van een Banketbakkerij aan de Grebbelineweg, hoek M.L. King Boulevard z/n.

Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Milieudienst, De Rouvilleweg 41, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van bovengenoemde vergunning kenbaar te maken.

Namens de Gezaghebber,  
Het Hoofd voornoemd, **Dr. M. Kibbelaar.**



**association for management and training**

De trainingen van AMT zijn gericht op vaardigheden en op de praktijk. Resultaat: beter functioneren in de dagelijkse werksituatie.

De **AGENDA** voor de maand juni 1988 is als volgt:

Training **FACE-to-FACE VERKOOP VAARDIGHEDEN**  
Face-to-Face is bedoeld voor beginnende verkopers, ervaren verkopers, verkoopmanagers en marketingmensen. De training omvat 3 dagen. Deze dagen zijn op 13, 14 en 15 juni. 1 dag follow-up wordt met de deelnemers vastgesteld.

Training **PRAKTISCHE SERVICE VAARDIGHEDEN**  
Praktische Service Vaardigheden is bedoeld voor alle medewerkers die met dienstverlening te maken hebben. De training omvat 2 dagen en wordt gegeven op 6 en 7 juni. In overleg met de deelnemers wordt er 1 dag follow-up vastgesteld.

Training **VERKOOP VAARDIGHEDEN**  
Verkoop Vaardigheden is bestemd voor winkelpersoneel en ook andere medewerkers die werken in direct contact met de klanten. De training wordt gegeven op 21 en 22 juni. In overleg met de deelnemers wordt er 1 dag follow-up vastgesteld.

Voor nadere informatie en inschrijvingen gelieve contact op te nemen met AMT:  
**DE RUYTERKADE 53, CURAÇAO N.A. TEL.: 613425**



**NU ETERNIET COPESA**

**VAN SUPERIEURE KWALITEIT, voor slechts**

**f2.50 p/voet**

**aanbieding geldig tot 31 mei, 1988**

**SANTA ROSA - SANTA MARIA - DOMINQUITO KOOYMAN**

SANTA ROSA Tel. 671284  
SANTA MARIA Tel. 83322  
DOMINQUITO Tel. 613433

bij Kooymant bent U ingoedehanden

## Laatste Toto '87 - '88

# Geen winnaars Scorebord nr 32

<b>EREDIVISIE</b>	
1. DS '79 - PSV	0-4 T
2. Willem II - VVV	1-1 T
3. PEC Zwolle - Volendam	0-0 T
4. Haarlem - Fortuna S	0-0 T
5. Groningen - Ajax	2-1 T
6. AZ - Den Haag	3-1 T
7. Roda JC - Utrecht	3-0 T
8. Sparta - Twente	1-5 T
9. Feyenoord - Den Bosch	1-4 T
<b>EERSTE DIVISIE</b>	
10. RKC - Graafschap	4-1 T
11. Excelsior - NEC	2-2 T
12. RBC - MVV	2-0 T

AMIGOE-SCOREBORD UITSLAG:		
2-3-3-3-1-1-1-2-2-1-3-1		
AMIGOE-SCOREBORD KLM-KANSHEBBERS:		
1. H.A.K. van Baren	— Landhuis Piscadera Berde	
2. S. Capello	— Argusweg 9	2x
3. I.H.Fung	— San Fuegoweg 12	4x
4. D. van Geest	— Mercuriusstraat 18	
5. P.C.Goebert	— Pos Chiquito 82-A	Aruba
6. E.H.Guato	— Cassandraweg 20	
7. P. van Haren	— Kaya Kolonchi 25	
8. E.R. van Henneigen	— Gladiolenweg 18	
9. G. van 't Hof	— Admiraalsweg 34	
10. A. van Hunen- Ipskamp	— Trompetbloemweg 15	
11. J.H.Jansen	— Schout bij Nacht	2x
12. Carlos Libier	— PalntersrusT0	
13. Cornelia Maduro	— NieuwstraatT9	Aruba
14. R.F.Mesker	— Redaweg 38	2x
15. A. Otten	— Artillerieweg 17	
16. Arts Petronella	— Sta. Cruz 37	Aruba
17. H.Rodriguez	— Avesweg 11	
18. Leo Rolfast	— Druifweg 50	
19. M.Scheepens	— Paradera 131	Aruba
20. Peter Smit	— Flairaweg 11	2x
21. J.F.W.G.Snijder	— Van Staverenweg 11	
22. P.Steenbakkers	— Christinalaan 9	
23. Albert van Trikt	— Phoenixweg 7	
24. Edwin Tromp	— Westpunt	Aruba
25. Roberto Tromp	— DominicanessestraatT6	Aruba

## Carlos Andres Perez: na mijn verkiezing Vreemd kapitaal ook in basis industrie welkom

CARACAS — De Venezolaanse basis-industrieën zullen open staan voor buitenlands kapitaal als Carlos Andres Perez wordt gekozen als president. Ook in de rijke olie-sector zal dan het buitenland kunnen investeren. Het is juist deze sector geweest welke elf jaar geleden door dezelfde Carlos Andres Perez werd genationaliseerd.

De presidents-kandidaat voor Accion Democratica (AD) ging niet nader in op concrete vragen ten aanzien van de omvang van de buitenlandse deelname. Wel maakte hij duidelijk dat deze opening naar het particuliere kapitaal een onderdeel vormt van de strategie ter bevordering van de export, maar wel zo dat er de controle van de overheid op deze industrie-takken niet wordt aangetast.

De ex-president ontvouwd zijn gedachten in een gesprek met de tv. "We weten nu dat we de ijzer-industrie kunnen beheersen, de olie-industrie ook evenals de aluminium-sector. Wij kunnen nu met consortia met buitenlands kapitaal gaan werken zonder de nationale soevereiniteit in gevaar te brengen of te versperen", aldus Perez. "Daarbij moeten we ons vooral bewust zijn van het tekort aan deviezen". Daar kreeg Venezuela mee te maken toen de olie-verkopen achter bleven.

De wet op de nationalisatie welke onder het bewind van Perez in 1976 van kracht werd maakte het mogelijk om deel te nemen in verschillende andere ondernemingen, ook in de olie-industrie. Deze is verantwoordelijk voor meer dan tachtig procent van alle deviezen. Meer dan ooit is dit nodig, aldus de voormalige president.

## Slaapverwekkend Songfestival

WILLEMSTAD — Het tweede songfestival van Koprotan dat gisteravond gehouden werd kan niet anders betiteld worden dan rommelig en saai. Het is jammer dat zo'n evenement, dat een grote publieke belangstelling geniet, op deze manier werd gedegradeerd tot een happening van dertien in een dozijn. Uit ongeveer 28 deelnemers werd tenslotte het enige participerende duo als winnaar aangewezen door de jury. Inge Jansen en Shurby Maria kwamen in de tweede ronden overtuigender over met het nummer 'Funny how'.



**Bibi Provence behaalde met 'Free Again' een tweede plaats op het songfestival van Koprotan.**

Na een relatief goede opening van de avond daalde het peil van de voorstelling door technische storingen en slechte communicatie tot een bedenkelijk peil. In de eerste ronde brachten alle deelnemers één lied ten gehore. Opvallend was de veelheid aan klaagliederen en de weinige Papiamentse talige vertolkingen.

**MOELIJK**

Na deze rondetond de jury, onder leiding van Ramon Penzo, voor de moeilijke taak om twaalf finalisten aan te wijzen. Moelijk omdat de meeste nummers op elkaar leken. Met de uiteindelijke keus was het over gebleven publiek het best eens met de jury. In een herkansing mochten twaalf participanten hun nummers overdoen, het geluid was iets beter. Grote favorieten waren Bibi Provence met het swingende nummer 'Free again', dat zij zelf geschreven heeft, Krissy Capriles, Rignald Vidal en het duo Inge - Shurby.

In deze beslissingsronde had de jury uiteindelijk de meeste waardering voor de compositie van Inge Jansen en Louis Duin, gearrangeerd en gedirigeerd door Ronchi Mathews. Bibi Provence eindigde met haar sterke nummer op de tweede plaats en Krissy Capriles haalde met een compositie van wederom Ronchi Mathews een derde positie. De overige drie finalisten die mogen meedoen aan het in juni te houden internationale songfestival (Curinfest) zijn: Diana Klooster met 'Someday', Solange Camelia en Carlos Salsbach (Juntu a ti).

Laten wij hopen dat het songfestival van Curinfest een minder slaapverwekkende vertoning wordt en dat Koprotan lering trekt uit dit festival voor volgend jaar.



## Derde lustrum Schotborgschool

WILLEMSTAD — In verband met de viering van het derde lustrum van de J.W.Th. Schotborgschool te Koraal Specht hebben de leerlingen van klas I tot en met klas 6 een tentoonstelling met handenarbeid- producten georganiseerd. De gedeputeerde van Onderwijs, Dito Mendes de Gouveia bezocht de tentoonstelling en uitte zijn waardering voor het werk van de leerlingen.

Foto: gedeputeerde Mendes de Gouveia en mevrouw Hersilia.

## Wit Gele Kruis bestaat 45 jaar

WILLEMSTAD — Op 19 mei viert de stichting het Wit Gele Kruis voor wijkverpleging haar 45-jarig bestaan met ondermeer een misdienst. Dan zal ook de 'wijkverpleegster van het jaar' bekend worden gemaakt.

Vanmiddag vond in het gebouw van de stichting te Santa Maria de verkiezing plaats van de 'wijkverpleegster van het jaar'. De jury werd gevormd door personeelsleden en de directie.

## Kiwanis Piscadera Seafood Festival groot succes

WILLEMSTAD — Ruim 400 gasten hebben afgelopen zaterdag naar hartelust genoten van het jaarlijkse Seafood Festival, dat de Kiwanis Club Piscadera georganiseerd heeft in Hotel Holland. Een uitgebreid visbanket bestaande uit onder meer gerookte vis, garnalen, karko, dradu en mula was toebedeeld door een aantal mensen uit Boca Sami onder leiding van Selma Rijnschot. De bands Survival en Pimienta zorgden voor de muzikale omlijsting.

Op deze avond zijn verschillende deurprijzen verloot. De eerste prijs bestaande uit twee retourtickets Curaçao- Amsterdam zijn gewonnen door mevrouw Carmen Galaraga. De tweede prijs bestaande uit twee tickets Curaçao-Miami is gevallen op lotnummer 130. De derde prijs is gewonnen door Desiree de la Merced. Zij kan kiezen uit twee tickets Curaçao-Aruba of Bonaire-Curaçao.

De baton die verkregen zijn uit dit feest zullen worden aangewend voor het bekostigen van projecten van Kiwanis Club Piscadera. De volgende fundraising-activiteit zal plaats vinden op vrijdag 1 juli. Dan zal de jaarlijkse 'flagday barbeque' worden gehouden.

### Aanhoudingen

WILLEMSTAD — Te Montagne hield de politie de 16-jarige C.L. aan op verdenking van verschillende inbraken in de technische school te Brakkeput. Hij was bij zijn aanhouding in het bezit van goederen waarvan hij bekende deze uit genoemde school te hebben weggenomen. De K.Z.P. heeft de zaak in verder onderzoek genomen.

De man R.A. van 26 jaar werd ook aangehouden wegens diefstal van sieraden. Hij zou bedoelde sieraden van zijn broer hebben gestolen en vermoedelijk geruild hebben voor drugs. Hij is ingesloten voor verder onderzoek.

### Ingezonden Sticusa

HET VERSLAG IN de Amigoe (27-4-88), Beurs- en Nieuwsberichten (28-4-88) en La Prensa (28-4-88) van het overleg, dat ik op Bonaire mocht hebben met het Bestuurscollege kan aanleiding geven tot misverstand. Daarom lijkt het aanbeveling te verdienen enige opmerkingen te maken ter aanvulling en nadere toelichting.

De minister voor Nederlands Antilliaanse en Arubaanse Zaken heeft aan Sticusa meegedeeld, dat ingevolge een besluit van de Nederlandse regering Sticusa als zelfstandige stichting, belast met de culturele samenwerking met de Nederlandse Antillen en Aruba, per 1 januari 1989 dient te worden opgeheven.

De uitvoering van de culturele overeenkomst tussen de Nederlandse Antillen, Aruba en Nederland, gesloten op 15 oktober 1987, zal in Nederland worden toevertrouwd aan het ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur.

Bij het ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur zal een afzonderlijk bureau worden ondergebracht, dat belast zal worden met de praktische uitvoering van zaken.

Een drietal staf-functionarissen van de huidige Sticusa zal worden uitgenodigd de bij bedoeld bureau door WVC gecreëerde formatie-plaatsen te bemannen.

Aldus zal de behartiging van de culturele samenwerking in koninkrijks-verband die tot heden gedurende veertig jaar op particuliere basis heeft gefuncti-

oneerd worden overgebracht in een ambtelijke opzet binnen het ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur.

Per 1 januari 1989 zullen de in private sfeer opgezette en functionerende Adviesraad voor Culturele Samenwerking, Sticusa-bestuur en Sticusa-bureau zijn opgeheven en zal de culturele samenwerking en uitwisseling binnen koninkrijks-verband zijn 'ge-deprivatiseerd' en op ambtelijke basis opgezet, worden toevertrouwd aan de ambtelijke gemengde commissie en het ambtelijk bureau bij het ministerie van WVC.

Wat betreft de Sticusa-verzamelingen (beeldende kunstencollectie, bibliotheek, films, dia's, collecties, voorlichting-tentoonstellingen, documentaties) is nog gezinsduidelijk op welke wijze deze in de toekomst na het opheffen van de huidige autonome stichting Sticusa, die eigenaar is van de collecties, zullen worden beheerd en gebruikt.

Indien besloten wordt, dat de collecties onverdeeld ter beschikking dienen te blijven voor het geven van algemene en culturele voorlichting zou het voor de hand liggen de collecties in Nederland onder te brengen op dat ze op rechtstreekse dan wel indirecte wijze door genoemd WVC-bureau kunnen worden uitgebracht.

In hoeverre andere instellingen en instanties hierbij een stimulerende of actieve rol zouden kunnen spelen, is nog niet duidelijk, maar hieromtrent zullen wel op niet al te lange termijn besluiten dienen te worden genomen.

H.P.J. VAN BUEREN  
directeur Sticusa  
Curaçao





\_\_\_\_\_

Andere consequenties, die er voor de werkende klasse zijn, al-

Datum, tijd en plaats van de begrafenis zal later bekend gemaakt worden.

## LEVENSKOSTEN

Andere consequenties, die er voor de werkende klasse zijn, al-

9.75 %	OBIGATIENENINGEN PER 85/89	98.66
13 %	OBIGATIENENINGEN PER 86/90	103.74
12 %	OBIGATIENENINGEN PER 88/92	102.53
10.5 %	OBIGATIENENINGEN PER 1988	99.94
10.25 %	OBIGATIENENINGEN 1986 PER 1990	98.71

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBIGATIENENINGEN BEDRAAGT 10.78%.

DE AANKOP VAN OBIGATIENENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOCALE BANKWEZEN.

**Rier - Biervliet - Vos - Van Brederode - Durgaram - Tokaay - Brown - Moen.**

**Gelegenheid tot condoleren vanaf 13.00 uur tot 16.00 uur.  
Na de teraardebestelling gelieve geen rouwbeklag aan huis.**

**QUITO**—Bij de Buitenlandse dienst van Ecuador is men niet gelukkig over het optreden van de Ecuadoraanse ambassadeur in Chili, Cesar Valdivieso.

Namens de Sociedad Bolivariana waarvan de ambassadeur voorzitter is reikte de diplomaat aan de Chileense president generaal Augusto Pinochet een onderscheiding uit wegens zijn aandeel bij het vredesproces tussen Argentinië en Chili nadat deze landen als kemphanen tegenover elkaar hadden gestaan in verband met een conflict over eilanden in het Beagle kanaal.

» **stockmarket** «  
**NEWS**

AMSTERDAM TODAY MAY 11, 1988.			
Aegon	73,20	KLM	33,70
Ahold	68,30	Meneba	104,60
Akzo	103,60	Philips	26,50
Cred.Lyon.	47,00	Royal Dutch	267,00
Fokker	24,00	Telegraaf	221,00
Gist.Broc.	29,20	Unilever	101,70
Heineken	119,00	Index	241,30
NEW YORK STOCK EXCHANGE CLOSING MAY 10, 1988.			
Abbott Labs.	44	-	3/4
American Exp.	23	3/8	unch
Apache	8	1/8 + 1	1/8
Am.Tel. & Tel.	27	+ 5/8	
Amoco	75	3/8 +	1/8
Anheuser B.	30	7/8 +	1/2
Becton Dick.	51	3/4 +	1/4
Campbell S.	26	3/8 +	3/8
Chrysler	23	1/4 +	1/8
Citicorp	20	1/2 +	1/4
CocaCola	37	+ 1/4	
Diebold	37	5/8 -	1/8
Digital Gr.	103	7/8 -	7/8
Dupont	82	1/2 +	3/4
East.Kodak	42	1/8 +	1/2
Exxon	44	1/4 +	1/2
Figgie 'A'	71	1/2 + 2	1/2
Ford	47	1/4 +	3/8
Fluor	17	7/8 +	1/8
Genl.Electr.	39	1/2 -	1/4
Genl.Motors	73	1/2 -	1/4
Gulf & West.	37	3/8 +	1/2
Hecla Mng.	12	5/8 +	1/8
Hilton	89	+ 7/8	
Homestake Mnd.	14	7/8 +	3/8
IBM	110	7/8 +	1 1/2
ITT	47		unch
Johnson & J.	73	1/8 +	1/4
McKesson	32	1/4 +	1/4
Merck & Co.	152	5/8 +	3/8
Minnesota St	58	3/4 +	3/8
Mobil Corp.	46	1/4 +	1/4
Monsanto	81	+ 3/8	
NCR Corp.	60	3/8 +	1/2
Norfolk South.	27	1/4 +	1/4
PPG Indus.	41	+ 1/8	
Philips Ind.	19	3/8 -	1/8
Placer D.M.	13	+ 5/8	
Northrop Corp.	28	7/8	unch
Pac.First Finl.	13	1/4	unch
Pfizer	52	1/2 +	1/8
Phelps Dodge	37	1/4 +	3/4
Phillip Morris	86	1/4 +	3/4
Quaker	45	3/8 -	3/8
RJR Nabisco	47	1/2	unch
Sara Lee	37	1/8 +	1/2
Shell Trp.Tr.	79	3/4 +	3/8
Southern U.	5	5/8 -	1/8
Unileys	33	3/8 +	3/8
Unocal	36	1/4 -	5/8

9.75 %	OBIGATIENENINGEN PER 85/89	98.66
13 %	OBIGATIENENINGEN PER 86/90	103.74
12 %	OBIGATIENENINGEN PER 88/92	102.53
10.5 %	OBIGATIENENINGEN PER 1988	99.94
10.25 %	OBIGATIENENINGEN 1986 PER 1990	98.71

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBIGATIENENINGEN BEDRAAGT 10.78%.

DE AANKOP VAN OBIGATIENENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOCALE BANKWEZEN.

van de BOLIVAR, geldig to

**VERKOOP**  
**6.40**



**Plantiek Florita**  
Kaya Roi Katochi 68 -  
Tel.: 79452  
achter Antillian Drugstore  
is op  
**Hemelvaartsdag**  
**geopend**  
van 9.30 tot 12.00 v.m.

**Bon Aparte** a.s. vrijdag en  
Jan Noordduynweg 12 zaterdag gesloten

**drip irrigation**  
is  
**Booster**  
79229  
Reigerweg 2/hoek Alabamaweg

Bij  
**La Indiana N.V.**  
Hendrikplein 11  
slaagt U zeker voor een leuk en  
nuttig  
**GESCHENK** of een  
**KADOBON**  
voor alle communicantjes.

**APPARTEMENT**  
**TE HUUR**  
Omgeving Karel Doorman-  
weg. Vergoeding nader over-  
een te komen.  
Brieven onder Br aan het bu-  
reau van dit blad, Curaçao.

**GESLOTEN**  
vanaf 12 t/m 26 mei  
Voor afspraken:  
Tel.: 55266  
Elmesstraat 55-A

**WAARSCHUWING**  
De commandant van de  
marinebasis Parera maakt be-  
kend dat er op 13 mei 1988 van  
07.00 tot 13.20 uur schiet-  
oefeningen worden gehouden  
op de schietbaan Hato.  
Maximum verheffing  
± 5000 ft.  
Onveilige zeegebied  
± 4000 meter uit de kust.

**TE KOOP GEVRAAGD:**  
**EEN STUK BOUWGROND**  
aan het water. Brakkeput of Jan Sofat. Brieven HH, aan  
het buro van dit blad, Curaçao.

**GEVRAAGD**  
**TE KOOP OF TE HUUR**  
**EEN ROYALE WONING**  
aan het Spaanse Water. Te betrekken begin 1989. Brieven on-  
der no. 17, aan het buro van dit blad, Curaçao.

"Ta haña m'a hañami k'e kaminda muá  
mi dilanti."

**Sigurá.**  
**Pa si bo hañabu kuné.**

**ennia**

**KONINKLIJKE MARINE**  
AANGEBODEN : Afgekeurde en overvloedige goederen waaronder;  
1 **Omvormer fabr. HOLER:**  
Motortype: 206 KE  
600 KW - 3000V - 50Hz  
Generator Type WS 1340-2  
700 KVA - 560 KW - 470V 60Hz  
Transformator  
1000 KVA - 12/3 KV  
2 **Motorfietsen**  
Merk: HARLEY DAVIDSON  
FLH 1200  
CONDITIE : As is where is.  
KIJKDAGEN : van 16 mei t/m 20 mei 1988 na telefonische afspraak  
tel.: 614222 toestel 140.  
PLAATS : Marinebasis Parera  
BIEDINGEN : In gesloten enveloppe met in linker bovenhoek de ver-  
melding: "BOD MARINE GOEDEREN" en als volgt ge-  
adresseerd: HOOFD LOGISTIEKE ONDERSTEU-  
NINGSGROEP IN HET CARAIBISCH GEBIED. MARI-  
NEBASIS PARERA. ALHIER.  
Deze enveloppen dienen uiterlijk 27 mei 1988 ten 12.00  
uur bij voornoemde functionaris aanwezig te zijn.  
BIJZONDERHEDEN: 1. Kavellijsten, voorwaarden en inschrijfbiljetten zijn  
tijdens de kijkdagen ter plaatse verkrijgbaar.  
2. Aan de KONINKLIJKE MARINE in rekening ge-  
brachte invoerkosten zullen niet op koper worden  
verhaald.  
3. Binnen 7 dagen na sluitingsdatum zal degene aan wie  
de koop is gegund worden ingelicht.  
DE KONINKLIJKE MARINE BEHOUDT ZICH HET RECHT VAN GUNNING  
VOOR.

**ANDERE PRODUCTEN**  
**UIT DE NATUVIT-SERIE.**  
*Natuwit Knoflook capsules.*  
Voor versterking van het hele  
organisme.  
*Natuwit Tarwekiemolie capsules.*  
Voor meer energie.  
*Natuwit Lecithine capsules.*  
Voor 'n sterk zenuwgestel.  
*Natuwit Jeneverbesolie capsules.*  
Voor het behoud van 'n goede  
vochtbalans.  
*Natuwit Biergist tabletten.*  
Voor 'n gave  
huid.  
*Natuwit Kruiden & Honing*  
*simpen.* Voor verlichting van de  
luchtwegen.  
*Natuwit Kruiden & Honing*  
*bombons.* Voor een zachte keel  
en 'n frisse adem.  
*Natuwit LadyCare.* Vitaminen  
en mineralen voor vrouwen in  
elke levensfase.  
**NATUVIT**  
DE NATUURLIJKE METHODE  
Verkrijgbaar bij Uw: **Botica of Supermarket**  
**Agent Distributeur:**  
Sanitas Curaçao N.V.  
P.O. Box 3265  
Tel.: 79047  
**Co distributeur:**  
Manrique Capriles & Sons  
Tel.: 611857

**Finelines.**  
**Custom**  
**Mini-Blinds**  
• Slim 1" aluminum slats.  
• Available in 72 designer colors.  
• Proven Graber quality.  
• Precise control of light and view.  
• Decorative energy saver.  
• Versatile, practical, durable.  
**Tijdelijk**  
**35%**  
**Korting**  
**Bekerman N.V.**  
Heerenstraat/Handelskade  
tel. 611091-611093

**NIEUWE BRIL?**  
Caribbean Optical  
heeft de allernieuwste  
modellen voor U.  
Alle soorten glazen  
en brillen vindt U bij:  
**Caribbean Optical**  
Madurodstraat no. 8 - Tel. 613031

**Ontvangen**  
Sportieve combinaties van "Hang ten",  
de veelgevraagde one-size blouses  
en slacks van "Lord Isaac"  
**Boutique**  
Caracasbaaiweg  
Tel.: 613496

**AUTOBUS**  
**BEDRIJF**  
INDUSTRIE TERREIN  
BUENA VISTA.  
CURACAO, NED. ANT.  
Tel.: 84733

**DE N.V. AUTOBUS BEDRIJF CURAÇAO**  
**zoekt voor haar afdeling Personeels- en Alge-  
mene Zaken, op korte termijn:**  
**HOOFD PERSONEELS- EN ALGEMENE**  
**ZAKEN**  
**FUNCTIE INFORMATIE:**  
\* Maakt deel uit van het Management team,  
waarin de Directeur en de andere afde-  
lingshoofden zitting hebben.  
Levert in dit orgaan zijn bijdragen ten aanzien  
van het bedrijfsbeleid van uit de specifieke  
deskundigheid op zijn gebied.  
\* Belast met de dagelijkse leiding van bovenge-  
noemde afdelingen.  
\* De beleids-advisering aan de afdelingshoof-  
den met betrekking tot het personeelsbeheer.  
\* Het doen van voorstellen met betrekking tot  
werving en selectie, aanstelling, benoeming,  
beoordeling, disciplinaire maatregelen en  
ontslag van het personeel.

**FUNCTIE EISEN**  
- H.B.O.-Personeelswerk.  
- Goede sociale vaardigheden en het vermo-  
gen mensen te motiveren.  
- Ervaring in het voeren van werkoverleg, enz.  
Arbeidsvoorwaarden nader overeen te komen.  
Een medisch onderzoek gaat aan de aanstelling  
vooraf.  
Schriftelijke sollicitaties dienen binnen een week  
ingediend te worden bij de Directie van het Auto-  
bus Bedrijf Curaçao, n.v., Industrierrein Buena  
Vista zonder nummer.

**DATA SOFT**  
PRESENTS:  
**DATA FLEX TRAINING SEMINAR**  
By : Mark LeJeune, Professional Instructor. **DATAACCESS** Corporation, USA.  
Place : VIP Room, Curacao Plaza Hotel  
Date : May 16 - 20 - 1988  
**DATA FLEX** : The DBMS for PC's and Multi-User Systems. Local Area Networks. Alloy's NTNX.  
Novell Netware. NorthStar Dimension. OS/2. Unix V. VAX/VMS and many more...  
**IN COOPERATION WITH:**  
**computer corner** : Distributors of **LEADING EDGE** Computers  
a subsidiary of Boekhandel Salas  
**computer world** : Distributors of **EPSON** Computers  
**ELRAD** CARIBE N.V. : Distributors of **AST** Computers and Alloy's NTNX  
**MS MICRO SYSTEMS** : Authorized **IBM** Dealer and **NOVELL** Distributor  
For More Information Contact **DATASOFT CORPORATION:**  
**Address: Saliña 170 - Phones: 614010/614703**  
★ REGISTER NOW FOR PROFESSIONAL TRAINING BY DATASOFT CORPORATION !!! ★

**Graber Vertical Blinds**  
De enige  
**VERTICAL**  
**BLINDS**  
**HEADRAIL**  
met 10 jaar  
garantie  
Geweldige selectie in voorraad van  
P.V.C., ALUMINIUM, VERSCHILLENDE  
STOFFEN EN MATERIALEN IN ALLE KLEU-  
REN VOOR ELK INTERIEUR.  
Kom langs met deze COUPON  
en U ontvangt 20% korting  
\* Open op een kier of gesloten,  
zeer mooi en moeiteloos bedienbaar.  
\* Uniek, gepatenteerd, draai- en  
schuifstelsel geeft altijd een  
gebalanceerd aanzicht.  
\* Heavy Duty systeem zorgt voor  
gelijke spatie tussen de blinds.  
Wij leveren ELKE  
mogelijke maat, custom-made  
**VERTICAL BLINDS** Graber  
**Bekerman N.V.**  
HANDELSKADE - HEERENSTRAAT  
tel. 611091 - 611093